

L'ACCUSÉ APTÉ À COMPARAÎTRE

Le processus judiciaire peut continuer pour Christopher Dégarie Giroux accusé d'avoir agressé une fillette de neuf ans dans les toilettes d'un restaurant McDonald's de Granby, le 15 juillet dernier **PAGE 3**

SES 2000 PLANTS D'AIL SUBTILISÉS EN UNE SEULE NUIT

PAGE 5



PHOTO ALANDION

Pénurie de main-d'œuvre

Des restaurateurs qui peinent à recruter envisagent la voie de l'immigration

PAGE 2

Challenger

Belle victoire de Fernandez, défaite crève-cœur pour Pospisil

PAGES 30 ET 31

International Bromont

Des centaines de cavaliers débarquent pour la 44^e édition

PAGE 29

Enfin la belle saison est arrivée!

PROFITEZ DE VOTRE TERRASSE
AVEC NOS MAGNIFIQUES
CARPETTES DÉCORATIVES EXTÉRIEURES

Très grand choix de couleurs et de grandeurs en magasin.

40 ans **Eddy** **DEPUIS 1979**
Couvre-Planchers
Déroulons le tapis pour vous!

9, RUE IRWIN, GRANBY, 450 378-3951



PÉNURIE DE MAIN-D'OEUVRE EN RESTAURATION

L'immigration s'invite au menu



JÉRÔME SAVARY

jerome.savary@lavoixdelest.ca

« Mon entreprise est en péril en ce moment. Je suis en pleine saison forte, et je réduis mes heures au lieu d'être plus présente, ce n'est pas normal. Je n'ai pas assez de monde pour satisfaire ma demande. » Ce constat est celui de Carole Laplante, propriétaire de Gaïa - resto végétarien. Obligée de réduire les jours d'ouverture de son restaurant, elle a choisi la voie de l'immigration pour se sortir de ce manque de personnel. D'autres restaurateurs de Bromont pensent à lui emboîter le pas.

Après avoir fermé les mardis et mercredis il y a deux mois, Carole Laplante a décidé depuis dimanche de fermer son établissement de la rue Shefford les vendredis soirs et samedis soirs. Alors que son établissement était ouvert toute la semaine en 2018, celui-ci ouvre désormais ses portes du jeudi au lundi de 8 h à 15 h.

« La pénurie de main-d'œuvre nous affecte réellement. Le personnel a besoin de repos. Nous avons alors entrepris des démarches sérieuses pour résoudre le problème tel que des démarches d'immigrations pour pouvoir vous accueillir à nouveau plus de jours et peut-être rouvrir les soirées éventuellement », a-t-elle ainsi publié sur la page Facebook de son restaurant, dimanche.

Pour elle, le problème se situe principalement au niveau de la cuisine et de la plonge.

D'autres restaurants partagent cette réalité, dont le Bistro 633, sur la rue Shefford, le MacIntosh, situé au Carrefour champêtre Bromont, et le Verger Johanne et Vincent, à Saint-Paul-d'Abbotsford.

« Je dois prendre moins de clients pour respecter un certain niveau de service », explique Luc Viens, propriétaire du Bistro 633 et du Verger Johanne et Vincent.

Au MacIntosh, c'est également le régime minceur au niveau des heures d'ouverture. « On refuse des gens à tous les soirs, ne se cache pas Yves Pronovost, à la tête de l'établissement comptant 250 places assises. On a fermé cinq jours au mois de juin, ce qui est énorme pour moi. »



Carole Laplante, propriétaire de GAÏA - resto vegan, fait face à un manque criant de personnel dans la cuisine de son établissement situé sur la rue Shefford, à Bromont. — PHOTO CATHERINE TRUDEAU

PAS UNE EXCUSE

Certains clients n'acceptent pas de voir que de plus en plus de restaurants réduisent leurs services. « Des clients sont récemment venus nous insulter, car ils ne comprennent pas pourquoi on n'était pas ouverts », ajoute M. Viens.

« Je suis ravi de votre appel, car des clients croient que les restaurateurs se servent de cette réalité de manque de main-d'œuvre pour justifier certains délais, certains soirs, [mais c'est faux] », explique quant à lui M. Pronovost.

Celui qui travaille depuis 20 ans à son compte croit qu'il est temps de faire les choses différemment. « J'avais 45 items à mon menu, indique M. Pronovost. Depuis cet hiver, je propose 22 items, car je dois faire plus avec moins. »

Luc Viens, quant à lui, joue au cuitot plusieurs fois par semaine. « Je n'ai pas le choix; je fais des heures de fous », dit-il alors qu'il a décidé de fermer son restaurant les mardis, et que sa terrasse arrière de 80 places est aussi fermée deux autres soirs par semaine.

« Cette année, c'est pire que jamais, et je ne pense pas que

cela va aller en s'améliorant », ajoute-t-il.

Carole Laplante est à la recherche de trois cuisiniers à temps plein, et de trois plongeurs à temps partiel. « On est dans une situation critique, avoue M^{me} Laplante. L'été, c'est vite passé, sauf que c'est maintenant que j'en ai besoin. On est épuisés », avoue-t-elle.

RECRUTER À L'INTERNATIONAL

Les annonces publiées sur Facebook ou les sites spécialisés dans le recrutement ne donnent rien. Soit les candidats ne se présentent pas, soit ils manquent d'expérience.

Avec son resto végétarien, en plein été, M^{me} Laplante n'a pas le temps de former de cuisinier sans expérience. Elle a plutôt choisi la solution de l'immigration; cela fait un an qu'elle planche là-dessus.

« Je ne sais pas comment ça va se passer, ce n'est pas un processus que je connais, mais je n'ai plus le temps ni les moyens d'attendre », explique celle qui a déjà dépensé plus de 8000 \$ pour ces démarches d'immigration.

Elle est ainsi en contact avec un

Colombien, qui devrait venir s'installer à Bromont avec sa famille d'ici quatre à huit semaines. D'autres démarches sont également en cours avec un autre Colombien, un Mexicain et un Français. « Il n'y a rien de précis avec l'immigration. Les démarches, c'est long quand ton entreprise a besoin d'aide », ajoute-t-elle.

Luc Viens évalue également la piste de l'immigration, même s'il n'arrive pas encore à se faire à l'idée que quelqu'un au Québec ne puisse faire l'affaire. « Je suis pas mal convaincu que l'international va être la voie à prendre pour la suite et combler les manques dans l'équipe, explique-t-il. Je suis en train de tuer à petit feu les employés qui sont déjà chez nous. Je leur donne trop de travail. »

Selon M^{me} Laplante, le « recours à l'immigration est indispensable ». « Si tu embauches un cuisinier, tu le prends à quelqu'un d'autre. C'est pas possible qu'il y ait un cuisinier qui ne travaille pas au Québec. »

Yves Pronovost abonde dans le même sens: « La pénurie ne va pas s'améliorer. Ça va être la norme maintenant. »

À l'Association des restaurateurs du Québec, on tire la sonnette d'alarme. L'organisation réclame que les procédures d'immigration soient simplifiées par le gouvernement. « Un exploitant en restauration, quand il s'en va vers l'immigration, c'est vraiment en dernier recours », a récemment indiqué à nos collègues du *Nouveliste* Martin Vézina, responsable des communications et des affaires publiques à l'ARQ.

Au niveau des solutions, M. Pronovost estime que d'autres pistes doivent être explorées. Qu'il s'agisse de rétention des employés, de formation à l'interne, de diplomation en partenariat avec les restaurants. « On doit revoir nos façons de faire », dit-il.

Si la montagne à gravir semble haute, pas question pour Carole Laplante de baisser les bras. Elle tient à rassurer ses employés que son restaurant est là pour rester.

« Je me retrouve les manches pour trouver des solutions et je mets tout en oeuvre pour continuer notre progression », assure-t-elle, déterminée.

AGRESSION AU MCDONALD'S

L'accusé apte à subir son procès



PASCAL FAUCHER
pascal.faucher@lavoixdelest.ca

GRANBY — Le processus judiciaire peut continuer pour l'homme accusé d'avoir agressé sexuellement une fillette de neuf ans dans les toilettes d'un restaurant McDonald's de Granby, le 15 juillet dernier.

Une évaluation psychiatrique menée sur Christopher Dégarie Giroux indique que l'homme de 22 ans est apte à subir son procès, a déclaré jeudi la juge Julie Beauchesne, de la Cour du Québec.

M^e Valérie Simard-Croteau, du ministère public, a aussi profité de la comparution du détenu pour réitérer son objection à sa remise en liberté. Elle a également remis à la défense une copie de la déclaration vidéo de la présumée victime.

Le dossier a ensuite été remis, pour la forme, au début d'août. À ce moment la défense, représentée par M^e Danielle Dontigny, pourrait demander la tenue d'une enquête sur remise en liberté pour son client.

L'accusé demeure détenu dans l'intervalle. D'ici là, la juge Beauchesne a rappelé à M. Dégarie Giroux qu'il lui est

interdit de communiquer avec la fillette ou ses proches, ce à quoi l'accusé a répondu succinctement : « oui madame ».

Sa détention « est nécessaire pour protéger le public et ne pas miner la confiance du public envers le système de justice », a déclaré M^e Simard-Croteau à sa sortie de la salle d'audience.

L'homme de petite stature et souffrant d'une déficience intellectuelle a été arrêté le 15 juillet dernier alors qu'il fuyait les lieux de l'infraction.

Quelques minutes plus tôt, il aurait agressé sexuellement sa jeune victime dans les toilettes du restaurant McDonald's de la rue Denison Est, ce qui lui vaut des accusations d'agression sexuelle et de contacts sexuels avec une mineure ainsi que de non-respect d'une ordonnance de la cour.

RÉCIDIVE

M. Dégarie Giroux avait été trouvé coupable d'exactly les mêmes chefs d'accusation en mai 2018, au palais de justice de Longueuil pour des gestes similaires.

Il avait alors écopé de 90 jours de prison à purger de façon discontinue et d'une inscription pour 10 ans au Registre des délinquants sexuels. Il lui était aussi interdit, depuis, d'approcher des mineurs.

Dans le présent dossier, il s'expose à une peine maximale de 14 ans de prison.



L'accusé, Christopher Dégarie Giroux, lors de sa comparution le 16 juillet dernier. — PHOTO LA VOIX DE L'EST

COLLISION FRONTALE SUR LA ROUTE 112 À ROUGEMONT

Trois automobilistes gravement blessés

KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.ca

ROUGEMONT — Une collision frontale survenue sur la route 112 à Rougemont mercredi soir a fait trois blessés graves. Un des automobilistes s'est d'ailleurs retrouvé encastré dans son véhicule. La Sûreté du Québec fait enquête.

Une voiture qui roulait sur la route 112, près du rang de la Petite-Caroline, a dévié de sa trajectoire et s'est retrouvée dans la voie inverse où une collision frontale avec une voiture s'est produite, vers 23 h. Sous la force de l'impact, le passager d'une voiture conduite par un homme s'est

retrouvé coincé.

Les pompiers de Rougemont, assistés par leurs collègues de Saint-Césaire qui possèdent des pinces de désincarcération, ont été dépêchés sur les lieux. Une vingtaine de minutes ont été nécessaires aux secouristes pour libérer le passager prisonnier du véhicule, explique Léandre Gagné, du Service des incendies de Rougemont.

À l'arrivée des secouristes, le conducteur de la voiture et la conductrice de l'autre véhicule impliqué dans l'accident étaient sortis de leur véhicule et étendus sur la chaussée.

« Étant donné qu'il y avait trois blessés, j'ai demandé trois

véhicules ambulanciers, explique M. Gagné. Les pompiers ont assisté les ambulanciers auprès des victimes. »

Les deux hommes et la femme ont subi de graves blessures. Ils ont été transportés à l'hôpital de Saint-Jean-sur-Richelieu. Leur vie n'est toutefois pas en danger, a fait savoir la Sûreté du Québec.

La route 112 a été fermée pendant plusieurs heures, le temps que les enquêteurs spécialisés en reconstitution de scène d'accident de la SQ procèdent à l'analyse de la scène. Aucune hypothèse n'a été avancée pour l'instant.

La route a finalement été rouverte vers 4 h 15 jeudi matin.



Une femme et deux hommes ont subi de graves blessures lors d'une violente collision frontale survenue sur la route 112 à Rougemont, mercredi soir.

— PHOTO FOURNIE PAR LE SERVICE DES INCENDIES DE ROUGEMONT

SOMMAIRE

arts et spectacles	14
horoscope	21
jeux	20-21
le monde	18
loterie	28
météo	23
petites annonces	23
sports	25

NOUS JOINDRE

ADRESSE

76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL
450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS
450-375-9081

RÉDACTION

redaction@lavoixdelest.ca
Télécopieur: 450-777-4865

PUBLICITÉ

publicite@lavoixdelest.ca
Télécopieur: 450-777-7221

ANNONCES CLASSÉES

450-375-8888
classees@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON

450-375-4555, option 2
abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS

1-800-420-3214



lavoixdelest.ca
facebook/lavoixdelest
@lavoixdelest

Le quotidien *La Voix de l'Est* est publié et édité par la société 3 834 310 Canada Inc., ayant une place d'affaires au 76 rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 9L4. *La Voix de l'Est* est imprimée aux presses du quotidien *La Tribune* à Sherbrooke.



Merci de recycler ce journal.

AGRESSION COMMISE PAR UN HUSKY À GRANBY

Le chien a été euthanasié



KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.ca

GRANBY — Le husky qui a attaqué un petit caniche et sa maîtresse sur la rue Paré à Granby, le 8 juillet dernier, a été euthanasié mercredi à la demande de son maître. Le propriétaire de l'animal a aussi reçu plus de 500 \$ en contraventions. De son côté, Manon Tanguay, qui a été amputée d'un bout de doigt lors de l'agression, se remet de ses blessures, tout comme sa chienne Minnie.

L'attaque s'était produite alors que la Granbyenne marchait en compagnie de son animal de compagnie. Sans avertissement, le chien de race Husky, qui n'était pas en laisse, s'est rué vers le caniche.

« J'ai vu le chien dans le cadre de porte qui fonçait vers nous. Je me suis penchée vers Minnie pour l'attraper, mais il était trop tard. L'animal l'avait déjà dans sa gueule. Il l'a secouée comme une poupée de chiffon. Elle hurlait à mort », avait raconté à *La Voix de l'Est* M^{me} Tanguay au lendemain de l'attaque.

La dame a tenté d'extirper son animal des crocs acérés de la bête et c'est à ce moment que le husky lui a mordu un doigt, dont un bout a dû être amputé.

« J'ai rendez-vous avec le plasticien en août et c'est à ce moment qu'on va savoir si on laisse ça comme ça ou qu'on doit le couper à la première phalange. La plaie est vraiment belle. J'ai confiance », confie Manon Tanguay, une secrétaire médicale.

Âgée de cinq ans, Minnie a notamment subi deux fractures. Elle a dû être hospitalisée plusieurs jours dans un hôpital vétérinaire de Brossard.



Le husky qui a attaqué Manon Tanguay (photo) et son caniche Minnie a été euthanasié mercredi à la demande de son maître. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

« On a été chanceux de plusieurs façons dans notre malchance, estime la dame, qui a déboursé jusqu'ici 4700 \$ en soins vétérinaires. Elle guérit vraiment bien. Elle va s'en sortir peut-être avec de légères séquelles. C'est très minime. On est vraiment chanceux. Je lui ai vraiment sauvé la vie. »

DES CONDITIONS DE GARDE

La SPA des Cantons, mandatée pour intervenir lors de tels incidents, avait pris en charge le husky. Au terme de son évaluation comportementale, des conditions de garde ont été imposées au maître de l'animal. Or, celui-ci a pris la décision de faire euthanasier son chien, ce qui a été réalisé mercredi, a fait savoir le Service de police de Granby.

Informée de la décision du propriétaire du husky, Manon

« J'ai vu le chien dans le cadre de porte qui fonçait vers nous. Je me suis penchée vers Minnie pour l'attraper, mais il était trop tard. L'animal l'avait déjà dans sa gueule. Il l'a secouée comme une poupée de chiffon. Elle hurlait à mort. »

— Manon Tanguay

Tanguay a fait savoir que « ce n'est pas une joie, mais c'est quand même ce que je souhaitais. Je suis un peu rassurée que le propriétaire ait pris cette décision. Je trouve ça tout de même dommage pour son animal. »

Même si l'animal a été euthanasié, la Granbyenne avoue qu'elle est craintive.

« Je n'irai plus jamais marcher seule avec Minnie, dit-elle sans hésitation. Il y a une crainte qui s'est installée. Je ne me sentirai

plus en sécurité d'y aller toute seule. »

CONTRAVENTIONS

Le propriétaire du husky a par ailleurs reçu trois contraventions en vertu de la réglementation municipale : 273 \$ puisque son animal a mordu un autre chien et une femme, 150 \$ pour avoir omis de tenir en laisse son animal et 150 \$ pour avoir omis de se procurer une licence pour son chien.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR

GRUPE
CAPITALES
MÉDIAS

SEMPITERNEL, *adjectif*

Définition — Qui semble devoir durer éternellement et qui est lassant.

Cooccurrences — sempiternelle question, sempiternel débat, sempiternelle rengaine, sempiternelle querelle...

Synonymes — constant, continu, continuuel, éternel, incessant, ininterrompu, non-stop, permanent, perpétuel, persistant, régulier, sans fin...



Soignez votre langue

Antidote 10

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

SHEFFORD

Vol nocturne de plants d'ail



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

SHEFFORD — Lyne Fortin des Jardins Côte à Côte à Shefford n'aurait jamais cru que cela aurait pu lui arriver. Les quelque 2000 plants d'ail qu'elle et son conjoint, Maher Hanna, s'apprêtaient à récolter prochainement ont été volés en l'espace d'une nuit.

« Je suis partie dans la nuit de lundi à mardi. Et quand je suis revenue mardi, on n'avait plus d'ail du tout. C'est assez frustrant ! Le champ a été nettoyé au complet », a laissé tomber M^{me} Fortin. Seul un plant, oublié, a été retrouvé près d'un fossé situé en bordure de la route.

Selon Lyne Fortin, la situation est d'autant plus « aberrante » que les Jardins Côte à Côte n'est pas un gros producteur. L'endroit ne s'affiche même pas en bordure du chemin des Côtes, où il a pignon sur rue. « Je ne pense pas qu'on nuit à quelqu'un dans la région », laisse-t-elle tomber.

Le couple vend son ail entre autres par l'entremise de sa petite communauté Facebook et auprès de certains résidents de la région. « On n'a pas de kiosque à la ferme. On n'est pas assez gros pour ça », souligne M^{me} Fortin.

Selon elle, les ventes potentielles de l'ail qu'elle et son conjoint ont bichonné au cours des derniers mois auraient pu

leur rapporter environ 4000 \$.

Résidents auparavant à Montréal, Lyne Fortin et Maher Hanna se sont lancés dans cette aventure il y a trois ans, lorsqu'ils ont fait l'acquisition d'une propriété à Shefford. Ils ont décidé de cultiver une partie du terrain qu'ils avaient, plutôt que d'entretenir une vaste étendue de gazon.

« Ce n'est pas une *business*. On fait ça pour utiliser la terre et créer des liens avec les gens d'ici. On est fiers de notre production. C'est à petite échelle, fait de façon artisanale et avec soin. On y croit et on pense qu'il y a plein de bénéfices à en retirer », affirme M^{me} Fortin.

PAS RASSURANT

Mais la fâcheuse découverte mardi de son champ fraîchement dégarni a ébranlé Lyne Fortin. Celle-ci affirme ne pas être trop rassurée, dans les circonstances.

Ses allées et venues, ainsi que celles de son conjoint, ont dû être surveillées, croit la copropriétaire des Jardins Côte à Côte.

Aussi, affirme-t-elle, celui ou ceux qui ont mis la main sur son ail de façon illicite devaient s'y connaître et savoir que le temps des récoltes était pratiquement venu. « Il faut que ce soit quelqu'un qui est capable de les revendre parce qu'on n'écoule pas ça sur le coin d'une rue », laisse-t-elle tomber.

Autre détail non négligeable : seuls les plants à maturité ont disparu. Les plants, plus petits, utilisés pour les semences, sont demeurés en place. Même chose pour les cerises de terre et les fèves edamame que le duo



Lyne Fortin s'est fait voler, de nuit, la totalité des 2000 plants d'ail qu'elle et son conjoint s'apprêtaient à récolter prochainement. Seul un plant a été oublié en bordure d'un fossé, près de la route. — PHOTO ALAIN DION

cultive aussi. « Ça n'a pas été fait par hasard », relève Maher Hanna.

Depuis, le couple a remis en question ses choix. « Mais on a décidé de continuer au moins un an. On va voir. On va aussi essayer de voir comment se protéger. Mais ce n'est pas drôle d'être rendu là. On parle de légumes... », déplore Lyne Fortin.

ENGOUEMENT

M^{me} Fortin affirme avoir contacté la Sûreté du Québec. Mais il n'y a rien à faire. « La probabilité qu'on retrouve ceux qui ont fait ça

est très faible... », reconnaît-elle.

Les propriétaires des Jardins Côte à Côte ont rapporté leur mésaventure sur Facebook. Cela a entraîné une vague de soutien et d'indignation. « Le capital de sympathie fait du bien », glisse Lyne Fortin. « Mais ça ne fait pas pousser de l'ail », renchérit son conjoint avec une pointe d'amertume.

Une résidente de Saint-Joachim-de-Shefford a relevé sur les réseaux sociaux que ses voisins se seraient aussi fait voler leur ail de façon similaire. Mais il a été impossible d'en obtenir la

confirmation.

M^{me} Fortin affirme que l'ail du Québec, entre autres plus goûteux que l'ail importé, a de plus en plus la cote. Et la production québécoise est loin de répondre à la demande. Cela pourrait entre autres expliquer la disparition de ses plants.

« Ce sont nos aventures de nouveaux agriculteurs, déplore Lyne Fortin. Si on peut passer un message aux gens, c'est de ne pas acheter leur ail n'importe où et de n'importe qui. C'est toujours bien de bien connaître son producteur. »

Alcool au volant, poursuite et accident

KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.ca

GRANBY — Un conducteur en état d'ébriété qui voulait échapper aux policiers a provoqué une poursuite, mercredi soir, au centre-ville de Granby. Pendant sa fuite, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui a embouti un poteau. Le Granbyen devra faire face à la justice.

L'affaire a débuté lorsque les policiers ont voulu intercepter un véhicule qui roulait dans le secteur de la rue Paré à la suite

d'une infraction au Code de la sécurité routière. Or, le conducteur a refusé de s'immobiliser, ce qui a déclenché une poursuite. Pendant celle-ci, il a commis d'autres infractions.

La poursuite a été de courte durée puisque l'automobiliste a perdu la maîtrise de son véhicule au moment d'effectuer un virage sur la rue Principale. Voulant à tout prix ne pas être arrêté par les policiers, il a poursuivi sa fuite à pied.

Les policiers l'ont rapidement localisé et arrêté dans le secteur de la rue Gill. Il a résisté à son arrestation. Blessé, il a refusé

d'être transporté par ambulance à l'hôpital de Granby. Il a plutôt pris le chemin du poste de police où il s'est soumis à l'alcootest. Son taux d'alcoolémie dépassait celui permis par la loi.

L'individu âgé de 30 ans, qui est connu des policiers, a été remis en liberté. Il est attendu au tribunal en septembre. Des accusations de conduite avec les capacités affaiblies par l'alcool provoquant une collision et poursuite seront déposées contre lui.

D'ici là, son permis de conduire a été suspendu 90 jours et sa voiture a été remise.



Un conducteur en état d'ébriété qui voulait échapper aux policiers a provoqué une poursuite, mercredi soir, au centre-ville de Granby. — PHOTO LA VOIX DE L'EST

PORTES OUVERTES SUR LES FERMES

Aux petits soins de la terre

PASCAL FAUCHER

pascal.faucher@lavoixdelest.ca

CANTON DE ROXTON — Les agriculteurs font de plus en plus d'efforts pour protéger l'environnement et c'est ce que les visiteurs constateront lors de la prochaine journée Portes ouvertes sur les fermes en Montérégie, le 8 septembre.

« Ce n'est plus comme c'était avant, soutient le président de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Montérégie, Christian St-Jacques. Depuis des années, les agriculteurs font d'énormes efforts pour réduire leur empreinte environnementale, et on veut les montrer. »

C'est donc sous le thème de l'agroenvironnement que se tiendra cette journée spéciale à laquelle participent trois fermes de la MRC d'Acton : les Serres René Robidoux, à Sainte-Christine, le vignoble Coteau des artisans de Béthanie et du Gîte des oies dans le Canton de Roxton, où s'est tenue la conférence de presse, jeudi, sous les joyeux cris des canards et des oies.

En Haute-Yamaska, la ferme Brosseau Simmental de Roxton Pond accueillera aussi les curieux tandis que dans la MRC des Maskoutains, ce sera la ferme La Rabouillère, à Saint-Valérien-de-Milton.

L'événement gratuit, qui se déroulera de 10 h à 16 h, se veut une occasion en or de « connecter le monde urbain au monde rural », a souligné la députée de Saint-Hyacinthe-Bagot, Brigitte Sansoucy. L'agriculture est « un moteur important de notre économie », a rappelé la néodémocrate « et c'est en achetant local que nous cultivons notre économie d'ici ».

PRODUCTION

Seulement dans la MRC d'Acton, 420 fermes génèrent des revenus de 147 millions \$ par année, a dit le président du Syndicat de l'UPA de la Rivière noire, Éric Beauregard.

« Les principales productions sont le lait, le boeuf, le porc et la volaille. Comme vous le constatez, les entreprises agricoles créent de la richesse, particulièrement en milieu rural. »

Pas moins de 30 % des produits agricoles québécois sont récoltés en Montérégie « et c'est grâce aux agriculteurs qui ouvrent leurs portes que les gens peuvent mieux connaître leur réalité », a ajouté M. Beauregard.

« On espère accueillir les gens en grand nombre. Nous, on sera là beau temps, mauvais temps. »

En Montérégie, l'événement a attiré quelque 30 000 visiteurs en 2018. La liste de toutes les entreprises participantes est disponible sur le site internet de l'UPA.



« Depuis des années, les agriculteurs font d'énormes efforts pour réduire leur empreinte environnementale et on veut les montrer », a dit le président de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles de la Montérégie, Christian St-Jacques, en conférence de presse. — PHOTO JULIE CATUDAL

PLUS DE 13 500 \$ OFFERTS À DES ORGANISMES

Des chèques et des sourires!



KARINE BLANCHARD

karine.blanchard@lavoixdelest.ca

GRANBY — L'ambiance était festive au restaurant St-Hubert de Granby, jeudi matin, alors que des organismes se sont partagés plus de 13 500 \$, une somme récoltée par les policiers lors du Tournoi de soccer amical des policiers et de la nouvelle journée « S'engager pour une bonne cause ».

Les deux événements, organisés par le Service de police de Granby, ont été couronnés de succès. D'abord, le 19^e Tournoi de soccer amical des policiers, qui a réuni 28 équipes du Québec et une de l'Ontario les



Des organismes de Granby se partagent plus de 135 000 \$ grâce à deux événements organisés par les policiers de Granby en juin et en juillet. — PHOTO ALAINDION

6 et 7 juillet dernier, a permis de recueillir 8200 \$, a annoncé le président de l'événement, Patrick Matteau.

Cette somme a été partagée parmi trois organismes : 5500 \$ à la Fondation Jean-Yves Phaneuf, 2000 \$ à Épilepsie Granby et 700 \$ au Groupe scout de

Granby.

Le tournoi de soccer amical, qui regroupe entre autres des policiers, des pompiers et des agents correctionnels, est d'ailleurs en préparation pour sa prochaine mouture. « On aimerait dépasser les 30 équipes, mais il faut penser aussi au nombre

de terrains qui sont disponibles, dit M. Matteau. On travaille déjà sur la 20^e édition et on se garde quelques surprises. »

La nouvelle activité « S'engager pour une bonne cause », qui s'est déroulée du côté du St-Hubert de Granby en juin, a quant à elle permis de remettre plus de 5000 \$ à deux organismes, dont une somme de 1000 \$ qui provient de la Fondation St-Hubert. Cet événement remplace la journée spaghetti qui s'est déroulée plusieurs années au restaurant Le Plus, qui est désormais fermé.

La Fondation Ordina-Coeur a reçu 3340 \$ — l'argent permet l'achat d'équipements destinés aux enfants qui sont hospitalisés au centre hospitalier de Granby — tandis que Centre de prévention du suicide de la Haute-Yamaska s'est vu remettre 2000 \$. « Ça a été apprécié des gens. C'est pour de bonnes causes et

oui, ça va devenir une tradition », a fait savoir Donald Trudeau, propriétaire du restaurant granbyen, qui accueillera à nouveau l'événement en 2020.

De leur côté, le service de police veut poursuivre son implication auprès des organismes de son territoire. « On souhaite perpétuer ces dons-là dans les prochaines années », indique leur porte-parole, Caroline Garand.

SUR LE WEB
SUIVEZ-NOUS SUR
lavoixdelest.ca

facebook.com/
lavoixdelest

@lavoixdelest

Une soirée émotive pour les proches de Riley Fairholm



MAXIME GRONDIN
maxime.grondin@lavoixdelest.ca

KNOWLTON — Il y a un an, jour pour jour, la vie des proches de Riley Fairholm a complètement basculé. Ce dernier a perdu la vie sous les balles d'un policier dans la nuit du 24 au 25 juillet 2018. Afin que personne ne l'oublie, sa mère a organisé une vigile jeudi soir à Knowlton au même endroit de son décès.

C'est à l'angle de la rue Victoria et du chemin Knowlton que Tracy Wing avait invité les gens à se rejoindre pour lui rendre hommage. Dès 19 h, une quarantaine d'individus s'étaient rassemblés sur place afin de soutenir la mère de Riley pour cette soirée forte en émotions.

« C'est vraiment une journée difficile. Je suis contente de voir qu'il y a autant de monde qui se rassemble afin de se remémorer Riley », a mentionné Mme Wing, très émotive.

Cet événement était l'occasion pour ses proches et ses amis de partager les souvenirs vécus avec l'adolescent. Il s'agissait aussi d'une belle occasion pour Tracy Wing de remercier les gens présents de leur support grandement apprécié.

Cette dernière préfère partager

son histoire au lieu de la garder pour elle seule. Elle affirme que cela l'aide beaucoup dans son deuil. Ayant déjà eu un trouble de stress post-traumatique, parler de cette journée tragique est un remède idéal.

Tous les proches de la famille se sont réunis pour l'occasion. Plusieurs autres personnes ayant un lien avec le jeune homme se sont aussi déplacées.

C'est notamment le cas de sa voisine Karen Côté qui souhaitait l'aider dans cette épreuve éprouvante. « On vit dans un petit village et tout le monde se serre les coudes », affirme-t-elle. Elle n'est pas la seule, puisque Mme Wing a reçu un nombre important de messages dans la journée.

Pour ceux qui ne pouvaient rester pour la marche nocturne prévue à 21 h, la mère de la victime demandait d'allumer une chandelle afin de partager cette vague d'amour.

MORT TRAGIQUE

Rappelons que le 25 juillet 2018, un appel a été fait au 911 en début de nuit pour signaler la présence d'un homme armé dans un lieu public. Les policiers dépêchés dans le secteur l'ont localisé dans le stationnement d'un ancien restaurant, à l'intersection de la rue Victoria et du chemin Knowlton.

L'adolescent avait en sa possession une arme de poing. Les agents ont alors tenté de lui faire lâcher le pistolet, mais sans succès. Les policiers ont donc fait feu et l'un d'eux



La famille de Riley Fairholm s'est réunie pour tenir une vigile en son honneur jeudi soir. — PHOTO CATHERINE TRUDEAU

a atteint mortellement le jeune Riley. Le rapport balistique a par la suite démontré que l'arme était un pistolet à CO2, selon les conclusions du Bureau des enquêtes indépendantes qui a terminé son rapport au printemps.

Ce qui a retenu l'attention est aussi sa publication Instagram avant la tragédie. Une heure avant d'être abattu, il avait publié sur le réseau social une photo noire accompagnée du message « I'm

so happy knowing that I can make everyone's lives easier and happier soon ». Il aurait donc eu l'intention de mettre fin à ses jours.

TRANSPARENCE

Mme Wing y est allée d'un discours émotif sur la mort de son fils et elle a invité d'autres personnes ayant vécu la même situation qu'elle de prendre la parole. Plusieurs se sont notamment questionnés sur la transparence du

corps policier dans leur dossier respectif.

« On veut des réponses, mais je ne sais pas si je vais en avoir », déplore Tracy Wing.

D'ailleurs, une pétition a été lancée afin que les agents aient une caméra en permanence sur eux. Cette initiative permettrait de protéger en même temps la police et la population. Quelque chose qui est pris très à cœur par Tracy Wing depuis la perte de son fils.

LA POLICE DE GRANBY RECHERCHE UN PRÉSUMÉ FRAUDEUR

Le Service de police de Granby demande de l'aide afin de faire progresser une enquête concernant une fraude survenue à Granby. Lors de la soirée du 4 juillet, le suspect s'est présenté au Superclub Vidéotron situé au 574 rue Principale. Ce dernier a acheté sur place deux cellulaires d'une valeur de plus de 2000 \$ en utilisant un compte Vidéotron existant ainsi qu'une fausse carte d'identité. Il a ensuite quitté le commerce en s'installant du côté passager d'un Honda Civic blanc. Le suspect est un homme avec la peau blanche dans la cinquantaine et il pèse 70 kilos. Il s'exprime en français et il a des cheveux châtain. Toute personne ayant de l'information à transmettre à la police est priée de communiquer avec le détective Hugo Baron au hbaron@granby.ca ou au 450 776-8333, poste 3608. Si quelqu'un désire transmettre de l'information de façon anonyme, il peut contacter l'organisme Échec au crime au 1 800 711-1800 ou effectuer un signalement en ligne au www.echec-au-crime.com. **MAXIME GRONDIN**



EN BREF

MAISON DE RETRAITE

Des aînés disparus auraient-ils été tués?

La Police provinciale de l'Ontario traite maintenant comme des homicides quatre affaires de personnes âgées disparues d'un même complexe de résidences pour aînés il y a une vingtaine d'années. L'inspecteur Rob Matthews a déclaré que les anciens propriétaires de trois maisons de retraite adjacentes, situées dans la région de Muskoka, dans le centre de l'Ontario, étaient maintenant considérés comme des « personnes d'intérêt » relativement à

la disparition de quatre personnes âgées. Ces propriétaires avaient déjà été accusés de fraude, a déclaré M. Matthews, sans toutefois donner plus de détails. L'inspecteur a tout de même indiqué que c'est l'enquête sur la fraude qui l'avait mis sur la piste des aînés disparus. Joan Lawrence, qui avait 77 ans à l'époque, a disparu de cette maison de retraite en 1998. Entre 1997 et 1999, John Semple (91 ans), John Crofts (72 ans) et Ralph Grant (73 ans) ont également disparu du même complexe. M. Matthews croit que ces quatre personnes âgées sont mortes, mais que leurs restes n'ont jamais été retrouvés.

LA PRESSE CANADIENNE



De manière générale, les nutriments sont plus concentrés dans la viande de gibier que dans la viande d'élevage. — PHOTO 123RF, MATTHEW GIBSON



Le gibier, plus nourrissant que la viande d'élevage ?



JEAN-FRANÇOIS CLICHE
jfcliche@lesoleil.com

LES FAITS

Dans l'ensemble, oui c'est vrai, répond Malek Batal, chercheur en nutrition de l'Université de Montréal qui a mené des travaux sur (notamment) l'alimentation des autochtones, qui est évidemment riche en gibier. « C'est une viande qui est plus maigre, ce qui la rend plus dense en nutriments : les minéraux, les protéines et les vitamines sont plus concentrés dans la chair », dit-il. En outre, la diète des animaux sauvages est généralement meilleure, plus naturelle et plus diversifiée, que celle des animaux d'élevage, ce qui se reflète forcément dans la qualité de leur viande.

Ce n'est pas une règle absolue, avertit-il, puisque la viande sauvage peut venir avec certains contaminants — comme le cadmium, qui a tendance à se

concentrer dans les reins de l'original et du caribou. « C'est surtout le cas dans les régions nordiques parce que les polluants ont tendance à migrer vers le nord avec les courants marins et atmosphériques », poursuit le chercheur.

Cependant, nuance-t-il, ce n'est pas un problème énorme dans l'ensemble et, quand on tient compte de tout, le gibier reste une viande « intéressante à consommer » du point de vue de la santé.

Il existe plusieurs études européennes [bit.ly/2GWH8VA] et américaines [tinyurl.com/yxnx9w2n] qui arrivent à cette conclusion. Non seulement les nutriments sont-ils plus concentrés dans le gibier, mais les graisses qui s'y trouvent (parce qu'il y en a un peu, quand même) sont meilleures pour la santé, ayant de meilleurs ratios des gras polyinsaturés oméga-3 et oméga-6. Les premiers, lit-on dans cette étude

[bit.ly/2SDUB2E], se font souvent trop rares dans la viande d'élevage.

En plus de ces articles, le site de Santé Canada [bit.ly/32UKR94] montre également les valeurs nutritives pour plusieurs viandes différentes, sauvages et d'élevage. On y voit par exemple que le bœuf domestique rôti (catégorie : « coupes diverses ») contient 8 grammes de graisses par portion de 75 g, alors que le chevreuil et l'original rôtis n'en ont que 1 à 2 g.

Du côté des minéraux, ces trois viandes se valent pour les teneurs en sodium (autour de 40 mg/75 g) et en magnésium (environ 20 mg), mais les deux gibiers contiennent plus de fer (autour de 3,5 mg contre 2,3 pour le bœuf), de potassium (250 à 375 mg contre 230 pour le bœuf) et de phosphore (environ 180 mg vs 155 pour le bœuf).

Notons toutefois que les valeurs peuvent changer d'une pièce de

viande à l'autre. À cet égard, la comparaison la plus directe qu'il y a sur le site de Santé Canada est sans doute entre le « canard domestique » et le « canard sauvage ».

Et ce parallèle (re) confirme amplement la règle : pour chaque portion de 75 grammes, il y a sept fois moins de gras dans le canard sauvage (3 g vs 21 g), plus de protéines (23 g vs 14 g), plus de fer (7 mg vs 2 mg), plus de magnésium (23 mg vs 12 mg), plus de phosphore (187 mg vs 117 mg) et plus de potassium (197 mg vs 153 mg).

LE VERDICT

Vrai. D'une coupe de viande à l'autre, les valeurs nutritives (et les contaminants) peuvent changer, mais, dans l'ensemble, le gibier contient plus de nutriments et moins de graisses (à poids égal) que la viande d'élevage.

L'AFFIRMATION
« Étant un chasseur sérieux (et chanceux), je ne mange pas de viande d'élevage : les protéines animales que je consomme proviennent de l'original et du cerf.

Cependant, je n'ai jamais trouvé de comparaison entre la viande rouge d'élevage et la viande sauvage.

Est-il vrai que cette dernière est plus saine et plus nourrissante ? », demande Gilles Harvey, de Québec.

CANDIDAT LIBÉRAL DANS SAINT-HYACINTHE-BAGOT

Prise trois pour René Vincelette



MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

Deux défaites électorales n'ont pas réussi à égratigner la passion pour la politique de René Vincelette. Celui-ci se lancera à nouveau dans l'arène en vue de l'élection de cet automne, en portant pour une seconde fois les couleurs du Parti libéral du Canada (PLC) dans la circonscription de Saint-Hyacinthe-Bagot.

On se souviendra que René Vincelette avait d'abord tenté sa chance aux élections fédérales de 2008 pour le Parti conservateur du Canada — un flirt qu'il explique par le fait qu'à l'époque, le PLC «était à la recherche de son identité».

Déçu par le virage à droite amorcé par Stephen Harper par la suite, le Maskoutain avait effectué un retour en 2015 sous la bannière du parti de Justin Trudeau, terminant deuxième avec à peine 1 % de moins de votes que la néodémocrate Brigitte Sansoucy, députée sortante à l'élection à venir.

«598 voix», rappelle le principal intéressé, qui a d'ailleurs la ferme intention de l'emporter contre son adversaire une fois rendu aux urnes. Aucun effort ne sera négligé, mais M. Vincelette est convaincu d'être mieux outillé pour la victoire cette année.

«En 2015, je n'avais pas l'équipe que j'ai actuellement ni le financement dont je dispose aujourd'hui. Et tout était à bâtir. Maintenant,

j'ai aussi bâti un solide réseau de contacts.»

SUITE LOGIQUE

La politique a toujours fait partie intégrante de la vie de René Vincelette, qui qualifie son élection potentielle comme étant «l'aboutissement d'un rêve». «Mon père travaillait avec l'organisation libérale. Chez nous, la politique était un plat qu'on servait à la table de tous les jours», disait-il d'ailleurs à sa première campagne électorale.

Une chose est sûre, le Maskoutain ayant plus de 35 années d'expérience en gestion des ressources humaines est déjà bien impliqué dans son milieu.

M. Vincelette préside depuis 2011 le conseil d'administration du Cégep de Saint-Hyacinthe, en plus d'être administrateur à la Commission développement économique MRC Les Maskoutains depuis 2004. Il siège aussi au Conseil Régional des Partenaires du marché du travail de la Montérégie depuis 2005 en plus d'être sur le conseil de l'Association des fabricants de meubles du Québec depuis 2016.

Son implication en politique est pour René Vincelette le prolongement naturel de son engagement citoyen. «Déjà, je suis passionné par tout ce qui touche les enjeux de la main-d'oeuvre et des relations de travail. Je suis à l'aise de m'asseoir et de discuter de toutes sortes de problèmes, de négocier, d'être médiateur ou d'être un mentor, car c'est mon quotidien, dit-il. Je voudrais porter ces dossiers-là au niveau fédéral. Pour moi, c'est la suite logique des choses.»

Le soutien aux entreprises en proie à un manque criant de main-d'oeuvre sera l'un de ses chevaux

de bataille. «C'est devenu un sujet quotidien. Juste où je travaille, il nous manque à l'heure actuelle 25 personnes pour répondre à nos besoins, illustre-t-il. Il devra y avoir des efforts pour aider nos entrepreneurs, nos manufacturiers, mais aussi nos petits commerces, car c'est ce qu'on retrouve en grande majorité dans notre région. Le manque de personnel a des impacts immédiats sur la rentabilité et la productivité des entreprises, et donc sur l'économie locale et nationale.»

En ce sens, il prône également une meilleure intégration des immigrants qui constituent l'une des solutions à cette problématique. «Ils n'appartiennent pas à une autre classe de citoyens, élabore le candidat. Il faut s'assurer que ces individus-là, d'où qu'ils viennent, soient bien intégrés et qu'ils se sentent acceptés, sans aucune discrimination. Il faut être plus que très fier de toute personne qui choisit le Canada pour venir s'y établir.»

SUR LE TERRAIN

Sa candidature au sein de l'association locale du PLC n'ayant pas été contestée, le vice-président des ressources humaines chez Groupe Lacasse a été officiellement investi le 17 juillet dernier, en présence de la ministre Mélanie Joly.

Jeudi, le candidat a effectué son premier bain de foule officiel à l'Expo agricole de Saint-Hyacinthe en compagnie de la ministre fédérale de l'Agriculture Marie-Claude Bibeau. Plus tôt cette semaine, il a reçu la visite de sa collègue à la Santé Ginette Petitpas Taylor et il s'attend de rencontrer le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités François-Philippe Champagne bientôt.



On se souviendra que René Vincelette avait d'abord tenté sa chance aux élections fédérales de 2008 pour le Parti conservateur avant d'effectuer un retour en 2015 sous la bannière du parti de Justin Trudeau. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

«Ça démontre que le parti croit dans Saint-Hyacinthe-Bagot. Notre parti sera présent sur le terrain afin de prendre le temps de rencontrer les citoyens», promet-il.

«Présence» sera d'ailleurs le mot d'ordre de sa campagne électorale, lui qui multipliera les sorties lors d'événements tenus dans la circonscription et qui se mettra au porte-à-porte dès ce samedi.

«Ce sera une campagne franche et respectueuse. On n'est pas là

pour regarder passer la parade. Nous sommes ici pour démontrer que nos valeurs sont à la hauteur de ce qu'ont besoin et méritent les Canadiens. On veut aussi leur dire qu'on ne regarde pas en arrière, nous on va vers l'avant.»

Outre M. Vincelette et M^{me} Soucy, les candidats du Bloc québécois Simon-Pierre Savard-Tremblay et du Parti conservateur Bernard Barré sont eux aussi sur la ligne de départ dans Saint-Hyacinthe-Bagot.

› UNE ADOLESCENTE DISPARUE À ACTON VALE

La Sûreté du Québec demande l'aide du public afin de retrouver Charlotte Guévin, 16 ans, de Saint-Christophe-d'Arthabaska. L'adolescente mesure cinq pieds et cinq pouces et pèse 140 livres. Elle a les cheveux châtain avec les pointes teintées en bleu et elle a les yeux bruns. De plus, elle porte un perçage en forme d'anneau à une narine. Elle parle français et anglais. Sa dernière apparition à Saint-Christophe-d'Arthabaska remonte au 21 juillet. Elle aurait été vue pour la dernière fois le 23 juillet dernier en après-midi alors qu'elle se trouvait à Acton Vale. Elle était passagère d'une Kia Forte rouge immatriculée Z49 PAZ. Ses proches ont des raisons de craindre pour sa santé et sa sécurité. Toute personne qui l'apercevrait est priée de communiquer avec le 911. Toute information pouvant permettre de la retrouver peut aussi être communiquée de façon confidentielle à la Centrale de l'information criminelle de la Sûreté du Québec au 1 800 659-4264. **MAXIME GRONDIN**



Au chevet des tortues

Le projet « Carapace » tente de mieux comprendre cet animal dont six des huit espèces sont menacées ou vulnérables

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD

marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Six des huit espèces de tortues sont menacées ou vulnérables au Québec. C'est pourquoi Conservation de la nature Canada a mis en place le projet « Carapace » dans le but de répertorier les « points chauds » où les tortues sont les plus vulnérables, mais aussi dans l'objectif de sensibiliser la population à la présence et à l'importance des tortues dans l'écosystème.

Les tortues sont une espèce dont la reproduction est particulièrement difficile. « Le taux de survie des œufs est très faible : on parle d'environ deux œufs sur 100 qui deviendront des tortues adultes », explique Caroline Gagné, directrice de programme pour Conservation de la nature Canada.

De plus, la maturité sexuelle arrive plutôt tard. « Ça peut prendre de 20 à 25 ans avant que la femelle puisse pondre des œufs », ajoute M^{me} Gagné.

Ces deux caractéristiques en font une espèce peu commune du côté de la reproduction. « Lorsqu'une tortue adulte meurt, l'impact peut être important sur la population de son milieu », ajoute-t-elle.

DÉCLIN OBSERVABLE

La tortue est une espèce animale qui a peu attiré l'attention de l'homme pendant longtemps. Or il y a quelques années, on a commencé à observer le déclin de sa population. C'est là qu'est né le projet Carapace, un projet formé d'une équipe d'experts qui se consacrent à la recherche sur ces reptiles chez Conservation de la nature Canada.

Le rôle des tortues a son importance dans l'écosystème, même s'il est encore peu connu et plutôt mécompris.

« Chaque espèce a un rôle de prédateur. Les tortues mangent des larves, des insectes, des poissons morts. Elles ont un

rôle de nettoyeur dans un cours d'eau. Elles sont aussi la proie d'autres animaux. On ne comprend pas tout, mais ce qu'il faut savoir, c'est que la tortue fait partie d'un écosystème extrêmement complexe qu'on ne comprend pas totalement. Personne ne peut dire quel serait l'impact sur l'écosystème si les tortues disparaissaient. L'exemple que je donne souvent pour comparer est le suivant : imaginez l'écosystème comme un avion duquel on enlève des écrous et des boulons ici et là. Éventuellement, pensez-vous que cet avion sera encore en état de voler ? » explique Caroline Gagné.

Pourquoi les tortues québécoises (et canadiennes du reste) sont-elles des espèces menacées ou vulnérables ?

« **Personne ne peut dire quel serait l'impact sur l'écosystème si les tortues disparaissaient.** »

— Caroline Gagné, directrice de programme pour Conservation de la nature Canada

Les tortues sont menacées par l'homme en raison de son action sur les milieux humides, qui rendent les habitats plus difficiles à trouver pour les tortues ainsi que par la mortalité routière. Les femelles ont en effet tendance à se déplacer beaucoup en période de gestation, à la recherche d'un bon endroit où pondre ses œufs, principalement lors du mois de juin.

« Pour la ponte, les femelles cherchent principalement des sites au sol sablonneux, terreux ou graveleux pour y déposer leurs œufs. Les voies d'accotement des routes non pavées attirent souvent les femelles pour la ponte. Toutefois, ces endroits ne sont pas sécuritaires ni pour les œufs ni pour les femelles : les nids peuvent être compactés par les voitures, les œufs détruits et les femelles écrasées », explique M^{me} Gagné.

BOUL. DAVID-BOUCHARD

En Estrie, trois endroits ont été répertoriés comme des « points chauds » pour le passage de tortues sur les routes, soit la rue du Rocher dans la MRC de Brome-Missisquoi, le



Une tortue a été photographiée sur une route non loin d'un milieu aquatique. — PHOTO FOURNIE PAR YOHANN DUBOIS

boulevard David-Bouchard à Granby et le chemin Meunier dans la MRC de Memphrémagog. Depuis la mise en place du projet Carapace, 228 tortues ont été signalées dans la grande région estrienne entre 2016 et 2018, soit 2 en 2016, 86 en 2017 et 140 en 2018. Pour l'ensemble du Québec, plus de 3700 tortues ont été signalées dans la même période.

Lorsque des zones de traverses de tortues sont observées, il est recommandé d'en faire le signalement sur le site www.carapace.ca. Selon les initiatives citoyennes, il est possible de contacter sa municipalité ou le ministère du Transport du Québec si la traverse se trouve sur une route provinciale afin d'installer un panneau pour aviser les automobilistes de ralentir dans les zones les plus sensibles.



Pour la ponte, les femelles cherchent principalement des sites au sol sablonneux, terreux ou graveleux pour y déposer leurs œufs. Les voies d'accotement des routes non pavées attirent souvent les femelles pour la ponte même si ces milieux sont dangereux pour elles. — PHOTO FOURNIE PAR OLIVIER CAMERON TRUDEL

DISPARITION DE STÉPHANE ROY ET SON FILS

Les corps ont été retrouvés

La Presse canadienne

Tout porte à croire que la Sûreté du Québec (SQ) a retrouvé jeudi après-midi les corps de Stéphane Roy, président de l'entreprise Sagami-Savoura, ainsi que de son fils de 14 ans, dont l'hélicoptère se serait écrasé dans le secteur du lac Valtrie au nord du Parc du Mont-Tremblant.

Vers 16 h jeudi, la SQ a publié ce message : « Malheureusement, l'équipe déployée sur le terrain a retrouvé deux personnes décédées. Tout porte à croire qu'il s'agirait des deux occupants de l'appareil, M. Stéphane Roy et son fils. L'enquête sur les circonstances de l'événement est en cours. Une identification formelle suivra ».

M. Roy et son fils de 14 ans étaient portés disparus depuis le 10 juillet dans les Hautes-Laurentides.

Le porte-parole de l'entreprise et de la famille Roy, André Michaud, a dit à *La Presse canadienne* que les proches des deux victimes souhaitent remercier tous ceux qui ont participé aux recherches.

« La famille est extrêmement reconnaissante de tous ces efforts qui les ont encouragés à poursuivre, pour en arriver aux résultats d'aujourd'hui. Malheureusement, la fatalité donne les résultats que nous avons », a-t-il dit.

« La plus grande réussite de M. Roy, c'est son petit garçon Justin qui, malheureusement, a été emporté par ce malheureux incident », a ajouté M. Michaud.

La famille s'était réunie d'urgence à Sainte-Sophie jeudi après-midi, après que la SQ eut indiqué que l'hélicoptère avait été retrouvé.

André Michaud, qui était aussi un proche de M. Roy, a décrit le président de l'entreprise Sagami-Savoura comme un pionnier.

« M. Roy est un bâtisseur rigoureux, extrêmement passionné par son travail. C'était un homme qui aimait l'agriculture, qui avait une vision moderne de l'agriculture. Il était un précurseur au Québec, mais bien au-delà du Québec. Son entreprise

est un modèle nord-américain de culture biologique et M. Roy peut en être fier », a-t-il dit.

Le premier ministre François Legault a tenu à remercier, sur les réseaux sociaux, les personnes qui avaient participé aux recherches. Le premier ministre a aussi offert ses condoléances à la famille.

« Je suis attristé d'apprendre le tragique décès de Stéphane Roy et son fils Justin. Au nom de tout notre gouvernement, je tiens à offrir mes plus sincères condoléances à la famille, aux proches et à tous les employés de l'entreprise Savoura. Tout le Québec est derrière vous dans ces moments difficiles. »

L'hélicoptère a été retrouvé dans le secteur du lac Valtrie, à environ 80 kilomètres au sud-est du Lac-De La Bidrière, d'où Stéphane Roy et son fils avaient décollé le mercredi 10 juillet.

Père et fils ont été portés disparus le jeudi 10 juillet, alors qu'ils devaient rentrer à la maison la veille. Ils ne sont toutefois jamais rentrés de leur voyage de pêche à bord de l'hélicoptère Robinson R44, piloté par Stéphane Roy.

Les recherches pour retrouver l'hélicoptère ont nécessité le survol de 20 000 kilomètres carrés de territoire densément boisé dans les Hautes-Laurentides. L'armée et la Sûreté du Québec ont effectué des recherches aériennes, au sol et sur l'eau dans les jours ayant suivi la disparition.

Le territoire des fouilles s'est étendu du Lac-De la Bidrière à Sainte-Sophie. Comme le pilote n'avait pas de plan de vol et qu'aucun signal de détresse n'a été détecté, à l'exception de quelques données cellulaires, il n'y avait que peu d'information disponible quant au trajet emprunté par les disparus.

Plus tôt cette semaine, les enquêteurs de la SQ avaient indiqué avoir reçu des informations qui leur avaient permis de cibler une zone plus restreinte pour effectuer les recherches.

Le frère de Stéphane Roy, Daniel, avait également indiqué que les proches continuaient eux aussi les recherches avec des bénévoles et des hélicoptères privés.



Un communiqué de la Sûreté du Québec a publié ce message: « malheureusement, l'équipe déployée sur le terrain a retrouvé deux personnes décédées. Tout porte à croire qu'il s'agirait des deux occupants de l'appareil, M. Stéphane Roy et son fils. » — PHOTO LA PRESSE

e mobilier enorã

@mobiliierenora
 4.9 sur 5

MEUBLES | MATELAS | DÉCORATION

59 ÉVANGÉLINE | GRANBY | 450 574-0505 | www.enora.ca

NE PAYEZ RIEN AVANT 2021

INSTALLATION DANS LES 48 H OUVRABLES*

POUR PISCINES HORS TERRE ET SPAS. *DÉTAILS EN MAGASIN

795 Rue Denison E,
Granby

450 777-3555

NOMINATION DE NICHOLAS KASIRER À LA COUR SUPRÊME

Une seule femme candidate

LINADIB

La Presse canadienne

Ils étaient 12 candidats pour un siège à la Cour suprême du Canada et il n'y avait qu'une seule femme parmi ceux-ci.

C'est ce que l'ex-première ministre Kim Campbell a regretté, jeudi matin, alors qu'un comité parlementaire se penchait sur le choix de Nicholas Kasirer. M^{me} Campbell a dirigé le comité qui a étudié les candidatures. Elle s'est également désolée qu'aucun candidat ne provenait d'une communauté autochtone.

Le juge Kasirer occupera un des trois sièges réservés à des juges du Québec à la Cour suprême.

Après l'intervention de M^{me} Campbell sur le processus de sélection qui, pour la première fois, impliquait davantage le gouvernement québécois, le ministre fédéral de la Justice, David Lametti, a décrit de manière fort positive le nouveau juge.

« Le juge Kasirer est un anglophone, mais il parle français parfaitement », a cru bon de préciser le ministre.

Puis, à sa sortie de cette réunion du comité, M. Lametti a repris le commentaire de M^{me} Campbell

sur le manque de candidatures féminines.

« Ça me préoccupe », a admis le ministre en mêlée de presse. Il a cité la qualité de celles qui pratiquent le droit au Québec, a vanté la Cour d'appel du Québec, où « il y a plusieurs juges (...) qui sont des femmes, qui sont exceptionnelles, qui sont des leaders intellectuelles de la cour ».

« Oui, ça me préoccupe et on va travailler pour la prochaine fois », a-t-il promis.

BILINGUISME PASSAGER?

Invité à dire pourquoi il ne fait pas du bilinguisme fonctionnel un critère officiel de l'accession à l'un des sièges de la Cour suprême du Canada, le ministre Lametti a dit vouloir se laisser « une marge de manœuvre ».

« Je ne suis pas sûr que ce soit une bonne idée de formaliser cela », a-t-il d'abord dit en réponse à une question lors de la séance du comité.

« La cour pourrait avoir d'autres besoins à un moment donné, par exemple celui de nommer une personne autochtone. Nous pourrions devoir diluer cette exigence à un moment donné », a-t-il justifié, ajoutant qu'il préfère ne pas avoir à s'inquiéter de la « constitutionnalité » d'une exigence de bilinguisme



Le juge Nicholas Kasirer occupera un des trois sièges réservés à des juges du Québec à la Cour suprême. — JUSTIN TANG, LA PRESSE CANADIENNE

pour les magistrats du plus haut tribunal du pays.

Puis, devant les journalistes, il a cherché à préciser sa pensée.

« Ce sont des questions difficiles et je n'aimerais pas ouvrir la porte », a-t-il expliqué.

La Cour suprême perdra dans les prochains mois deux juges ontariens qui approchent de l'âge de la

retraite. Et des candidats autochtones pourraient se porter candidats même s'ils ne parlent pas français, comprend-on des commentaires du ministre.

« N'importe qui peut poser sa candidature », a dit le ministre, rappelant que le critère de bilinguisme fonctionnel est en place, mais que n'est pas une exigence légale.

SÉANCE D'APRÈS-MIDI

Le prochain juge québécois s'est présenté à une autre réunion de parlementaires en après-midi.

Il a dû alors répondre aux questions des députés du comité de la justice de la Chambre des communes, des sénateurs du comité sénatorial des affaires juridiques et des représentants du Bloc québécois, du Parti vert et du Parti populaire du Canada.

Geneviève Cartier, doyenne de la faculté de droit de l'Université de Sherbrooke, animait les échanges.

« J'avance timidement en me présentant devant vous sachant qu'il y a des juges de la trempe de M. (Clément) Gascon à la Cour suprême », a dit le juge Kasirer d'entrée de jeu, saluant celui qu'il vient remplacer.

« Je me console. Un juge qui n'aborde pas son travail avec humilité ne comprend pas pleinement la fonction judiciaire », a-t-il ajouté, passant avec facilité de l'anglais au français dans son allocution d'ouverture.

Nicholas Kasirer, qui a siégé à la Cour d'appel du Québec pendant dix ans, est un expert en droit civil. Il a été professeur de droit pendant 20 ans à l'Université McGill, où il a aussi été doyen à la Faculté de droit.

CONTESTATION D'UNE AMENDE SALÉE

Une entreprise peut-elle invoquer la Charte?

STÉPHANIE MARIN

La Presse canadienne

MONTRÉAL — La Cour suprême du Canada va se pencher sur une cause plutôt inusitée : est-ce qu'une entreprise peut invoquer la protection offerte par la Charte contre les châtiments « cruels et inusités » pour contester une amende salée ?

Le plus haut tribunal du pays a fait savoir jeudi matin qu'elle entendrait la cause, sans donner d'explications, comme c'est toujours le cas.

C'est le Procureur général du Québec qui a demandé que cette cause soit entendue par la Cour suprême.

Il veut faire casser une décision de la Cour d'appel. Celle-ci avait tranché, en mars dernier, qu'une entreprise privée peut être victime de « traitements ou de peines cruels et inusités », et ainsi se prévaloir de la protection accordée par l'article 12 de

la Charte canadienne des droits et libertés.

Et quel était ce traitement cruel dont l'entreprise se plaignait ? De devoir payer beaucoup d'argent, a fait valoir une compagnie à numéro qui a invoqué cet argument pour ne pas avoir à acquitter une amende d'environ 30 000 \$. C'est l'amende minimale obligatoire prévue par la Loi provinciale sur le bâtiment pour une compagnie qui a agi comme entrepreneur en construction sans détenir la licence requise.

Cette décision de la Cour d'appel avait le potentiel d'ouvrir la porte à la contestation — par des entreprises — de bon nombre de peines prévues par la loi.

C'est l'Association des professionnels de la construction et de l'habitation du Québec (APCHQ) qui avait plaidé ce dossier.

Après sa victoire en Cour d'appel, l'APCHQ disait espérer que le jugement allait inciter le gouvernement à revoir les amendes dans le domaine de la construction,

afin qu'elles puissent être justes et proportionnelles, en fonction des circonstances de chaque cas.

La Cour d'appel n'avait pas décidé si l'amende, dans le cas

spécifique de cette entreprise, contrevenait à l'article 12 : elle avait plutôt transmis le dossier à un juge qui devait décider si c'est le cas.

La prochaine étape revient toutefois à la Cour suprême. La date à laquelle les parties plaideront leurs arguments n'est pas encore déterminée.



La Cour suprême du Canada a fait savoir jeudi matin qu'elle entendrait la cause, sans donner d'explications, comme c'est toujours le cas. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

SOUTIEN À SNC-LAVALIN POUR UN CONTRAT EN ANGOLA

Les employés d'EDC blanchis

JULIEN ARSENAULT

La Presse canadienne

MONTREAL — Exportation et développement Canada (EDC) affirme qu'une enquête indépendante blanchit ses employés à la suite d'une allégation selon laquelle ceux-ci auraient fermé les yeux sur la corruption dans le cadre d'une transaction impliquant SNC-Lavalin en 2011.

L'affaire avait été déclenchée par un reportage de *CBC News*, qui s'appuyait sur des informations provenant d'une source anonyme au sein de la société SNC-Lavalin, affirmant que les soumissions de la firme comportaient des honoraires destinés aux consultants ou agents locaux.

Cette source prétendait que ces honoraires pouvaient atteindre des millions de dollars pour certains projets et que cela aurait dû être noté par le personnel d'EDC lorsqu'il évaluait une demande de SNC-Lavalin pour un projet en Afrique.

EDC, qui agit en tant qu'agence de crédit pour les entreprises cherchant à faire des affaires à l'étranger, a fourni à la firme d'ingénierie et de construction une assurance dont la valeur oscillait entre 250 millions \$ et 500 millions \$ afin d'œuvrer sur le barrage de Matala en Angola.

Une porte-parole de l'agence a expliqué jeudi que le rapport complet de Fasken, le cabinet retenu pour mener l'enquête interne, n'était pas disponible dans son intégralité parce qu'il contient de « l'information confidentielle » et « privilégiée ».

« Fasken n'a trouvé aucune preuve indiquant que des employés d'EDC auraient sciemment fermé les yeux sur l'existence de pots-de-vin ou sur des actes de corruption, ou en auraient été au courant, comme il avait été allégué », a indiqué l'agence fédérale, dans un communiqué.

Selon EDC, le cabinet a, dans le cadre de son mandat, examiné plus de 1,7 million de documents concernant SNC-Lavalin et le projet en plus d'interroger des employés. Fasken poursuivra son travail dans le cadre d'une analyse du « contrôle préalable » entourant la transaction.

En avril dernier, l'entreprise n'avait pas voulu commenter le reportage de CBC, affirmant que l'allégation remontait à avant 2012 — lorsque des scandales



Exportation et développement Canada affirme qu'une enquête indépendante blanchit ses employés à la suite d'une allégation selon laquelle ceux-ci auraient fermé les yeux sur la corruption dans le cadre d'une transaction impliquant SNC-Lavalin en 2011. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

ont commencé à éclater au grand jour, entachant la réputation de SNC-Lavalin. Jeudi, la société a fait savoir qu'elle ne commenterait pas la sortie d'EDC.

Depuis 2001, l'agence fédérale a épaulé SNC-Lavalin à plus de 20 reprises en offrant notamment du financement et des assurances dans le cadre de projets aux quatre coins de la planète.

L'entreprise est également au cœur d'une tempête politique qui continue d'ébranler le gouvernement Trudeau en raison de pressions indues qui auraient été effectuées auprès de l'ex-procureure générale Jody Wilson-Raybould afin qu'elle négocie une entente à l'amiable avec la compagnie pour lui éviter un procès criminel.

DE MAL EN PIS

SNC-Lavalin a également réservé d'autres mauvaises nouvelles à ses investisseurs en annonçant lundi une nouvelle restructuration qui se traduira notamment par un abandon des contrats à prix fixe — qui peuvent plomber les bénéfices lorsqu'il y a des dépassements de coûts —, la

comptabilisation d'une charge de 1,9 milliard \$ et le retrait de ses prévisions pour l'exercice.

Cela a incité l'agence de notation DBRS à abaisser la cote de crédit de SNC-Lavalin, qui passe de BBB à BBB (bas), tout comme ses perspectives à l'égard de l'entreprise, qui sont désormais « négatives ». L'agence a évoqué la détérioration de la performance financière de la société, qui en était à son troisième avertissement sur ses résultats depuis le début de l'année. Une décote entraîne généralement une hausse des coûts d'emprunt.

Pour sa part, Standard & Poor's, qui avait décoté la firme en avril dernier, lui a servi un avertissement en prévenant qu'une autre révision à la baisse pourrait survenir au cours des « prochaines semaines ». Dans une note publiée cette semaine, l'agence new-yorkaise dit s'attendre à des résultats « largement inférieurs » à ses attentes cette année ainsi que probablement pour 2020.

SNC-Lavalin doit dévoiler ses résultats du deuxième trimestre le 1^{er} juin. Elle s'attend à afficher

une perte d'exploitation ajustée liée aux activités d'ingénierie et de construction oscillant entre 150 millions \$ à 175 millions \$.

Depuis un an, le cours de

l'action de la compagnie a perdu plus de 60 % de sa valeur à la Bourse de Toronto. Jeudi, en mi-journée, l'action cotait à 20,79 \$, en recul de 45 cents, ou 2,12 %.

Besoin d'essieux ?



NOUS AVONS UN CHOIX DE PLUS DE
300 ESSIEUX
EN INVENTAIRE

de grandeurs différentes et de capacités
allant de 2 000 à 8 000 lb

Ça vaut le détour !

REMORQUE
Moab
DIVISION MOAB 2008 INC.

3011, RUE BRODEUR O.
ST-ALPHONSE-DE-GRANBY
T 450 776-6622 (MOAB)
www.remorquemoab.com



La Mostra de Venise accueille également des productions hollywoodiennes telles que *Joker*, avec Joaquin Phoenix, ainsi qu'*Ad Astra*, un film de science-fiction mettant en vedette Brad Pitt (photo). — PHOTO 20TH CENTURY FOX

Trois productions de Netflix présentées à la 76^e Mostra



Le directeur de la Mostra, Alberto Barbera, à droite, et le président de la biennale, Paolo Baratta, lors du dévoilement des films en compétition cette année.

— PHOTO AP, DOMENICO STINELLIS

DOLORES HINCKLEY
Associated Press

ROME — La 76^e Mostra de Venise présentera notamment trois productions de Netflix aux côtés de gros titres hollywoodiens, choisissant d'accepter à nouveau le géant de la diffusion en continu, que le Festival de Cannes a exclu en mai pour une deuxième année consécutive.

Parmi les 21 titres en compétition à Venise, dévoilés jeudi à Rome, figure le film *The Laundromat* sur les fameux « Panama Papers », produit par Netflix et réalisé par Steven Soderbergh, avec Meryl Streep et Antonio Banderas. Netflix présentera également *Marriage Story*, mettant en vedette Scarlett Johansson et Alan Alda,

sous la direction de Noah Baumbach (*Frances Ha*).

Le géant de la diffusion en continu offrira aussi, hors compétition, *The King*, du réalisateur australien David Michôd, qui nous avait notamment donné en 2010 *Animal Kingdom*, avec Guy Pearce. *The King* est basé sur les pièces de Shakespeare racontant les déboires du jeune roi anglais Henri V (Timothée Chalamet, *Appelle-moi par ton nom*).

Le plus vieux festival de films au monde présentera également des productions hollywoodiennes telles que *le Joker*, avec Joaquin Phoenix, ainsi qu'*Ad Astra*, un film de science-fiction mettant en vedette Brad Pitt.

La compétition comprendra aussi *l'accuse* de Roman Polanski, sur l'affaire Dreyfus. Le réalisateur controversé en cette

ère #moiaussi a adapté pour le grand écran le roman *D*, du journaliste britannique Robert Harris. L'affiche du film comporte son lot de vedettes françaises : Louis Garrel (*Dreyfus*), Jean Dujardin, Emmanuelle Seigner, Mathieu Amalric, Melvil Poupaud, Olivier Gourmet, Vincent Perez...

Le directeur du Festival de Venise, Alberto Barbera, a par ailleurs reconnu le manque toujours criant de réalisatrices en compétition — deux sur 21, soit deux fois plus que l'an dernier. « Il existe un certain nombre de films traitant de la condition féminine dans différentes parties du monde. Tous ces films ne sont pas réalisés par des femmes, car les réalisatrices restent malheureusement une minorité », a plaidé M. Barbera.

Le directeur soutient néanmoins que la manière dont les réalisateurs masculins décrivent maintenant les femmes révèle « une nouvelle forme de sensibilité face à l'univers féminin, chose qui s'est rarement produite dans le passé ».

La 76^e Mostra de Venise se tiendra du 28 août au 7 septembre sur l'île du Lido, à l'entrée de la lagune. La Mostra s'ouvrira, en compétition, avec *La Vérité*, du japonais Hirokazu Kore-eda (*Une affaire de famille*), avec Catherine Deneuve, Juliette Binoche et Ethan Hawke. On verra aussi en compétition à Venise les plus récents films du Canadien Atom Egoyan et des Français Olivier Assayas et Robert Guediguian.

CHLOÉ ROBICHAUD EN COMPÉTITION

Le court métrage *Delphine*, réalisé par la Québécoise Chloé Robichaud, sera présenté en première mondiale au Festival du film de Venise, où il fera partie de la compétition officielle de la section Orizzonti.

Tourné à l'hiver 2019, *Delphine* est l'adaptation cinématographique du conte urbain éponyme de la comédienne et dramaturge Nathalie Doummar, qui signe aussi le scénario.

Le court métrage retrace l'évolution d'une jeune fille libanaise qui se révolte à sa façon contre l'intimidation à laquelle elle fut soumise.

Il met en vedette Wiam Mokhtari, Ambre Jabrane Daria Oliel Sabbag, Ines Feghouli et Aïsha Tamisha Jolicoeur.



Cadieux Langevin
CENTRE DENTAIRE

DR ÉRIC
CADIEUX



DR JEAN-FRANÇOIS
LANGEVIN

**DENTISTERIE
GÉNÉRALE ET ESTHÉTIQUE**

340, boul. Leclerc Ouest, Granby

450 375-2455

www.drCadieuxLangevin.com

ACHAT DE V TÉLÉ PAR BELL

Québec ferme la porte à un blocage

JULIEN ARSENAULT
La Presse canadienne

MONTREAL — Le gouvernement Legault n'entend pas intervenir pour bloquer l'achat par Bell de la chaîne généraliste francophone V des mains de Groupe V Média, comme le demande Québecor, qui s'oppose vigoureusement à cette transaction.

Dans un courriel transmis jeudi, Mathieu St-Amand, l'attaché de presse du ministre de l'Économie, Pierre Fitzgibbon, a souligné qu'il s'agissait d'une « transaction commerciale entre deux entreprises privées ».

« Les instances réglementaires concernées auront à se prononcer sur la transaction », a-t-il écrit, en réponse aux questions de *La Presse canadienne*.

Par voie de communiqué, le président et chef de la direction de Québecor, Pierre Karl Péladeau, qui n'était pas disponible pour accorder des entrevues, a estimé que Bell, « né d'un monopole », ne vise qu'à « le recréer avec un modèle d'affaires abolissant toute concurrence ».

Ainsi, l'homme d'affaires demande à Québec d'intervenir pour empêcher cette transaction — dont le prix n'a pas été dévoilé et qui sera analysée par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC).

« L'acquisition d'une chaîne généraliste francophone accentuera non seulement la dominance de Bell, mais empêchera les autres joueurs de rivaliser sur les plans de l'acquisition de contenu et de l'offre publicitaire aux annonceurs », a-t-il fait valoir, soulignant au passage que son entreprise allait « faire les représentations qui s'imposent auprès des instances concernées ».

À la suite d'une injection de capital en 2014, Investissement Québec, la Caisse de dépôt et placement du Québec et le Fonds de solidarité FTQ détiennent conjointement 45 pour cent de Groupe V Médias. La famille Rémillard contrôle le reste.

Il manquait une chaîne généraliste francophone à Bell, déjà très présent dans le paysage médiatique au Québec et dans le reste du Canada grâce à ses nombreuses stations de radio ainsi qu'autres chaînes de télé, dont celle de langue anglaise CTV.

Au petit écran, les deux conglomerats s'affrontaient déjà dans certains créneaux spécialisés, dont le sport, mais dans la langue de Molière, Bell n'était pas propriétaire d'un véhicule lui permettant de rivaliser avec TVA, qui appartient à Groupe TVA, filiale de Québecor.

Dans le marché québécois, en plus de ses 25 stations radiophoniques, Bell est aussi propriétaire du Réseau des sports, Canal D, Canal Vie, Z,

VRAK, Investigation, Super Écran, Cinépop et la chaîne anglophone CTV Montréal.

Peu surpris de l'opposition de M. Péladeau, Pierre C. Bélanger, professeur titulaire au département de communications de l'Université d'Ottawa, a rappelé que si V ne passe pas dans le giron d'un joueur aux reins solides comme Bell, son avenir ne s'annonce pas reluisant.

« Pour V, de toute évidence, ça ne se bousculait pas sur le plan des acheteurs potentiels, a-t-il expliqué au cours d'un entretien téléphonique. Il faut avoir les moyens et une foi inébranlable en la télévision traditionnelle en 2020 pour se porter acquéreur d'une chaîne traditionnelle comme V. »

D'après Adam Shine, de la Financière Banque Nationale, Bell a payé entre 20 millions \$ et 30 millions \$ pour V, qui a affiché une perte d'exploitation de 2,4 millions \$ pour l'année qui s'est terminée le 26 août 2018. L'analyste croit toutefois que le conglomerat pourrait tirer profit des pertes fiscales générées par la chaîne anciennement connue sous le nom de TQS au cours des dernières années.

Environ 165 employés sont concernés par l'acquisition de la chaîne V, mais pour l'instant, ni Bell ni Groupe V Média n'ont voulu spéculer sur leur avenir.

Mercredi, en commentant la transaction alors qu'il était de passage à Montréal, M. Fitzgibbon avait estimé que Bell devait augmenter la production de contenu francophone.

« J'ai eu la chance de parler aux gens de Bell avant l'annonce et leur engagement semble assez clair qu'ils

veulent offrir plus de production, alors si c'est le cas, tant mieux », avait-il indiqué au cours d'une mêlée de presse.

Toutefois, l'an dernier, le CRTC avait refusé la demande du conglomerat qui voulait réduire son budget de contenu original francophone.

LES POMPES Caron
Le seul POMPES CARON en ville!
Vente et installation

- Analyse et traitement d'eau
- Pompes et accessoires à jardin d'eau
- Forage de puits artésiens
- Hydrofracturation

Daniel et Michel, copropriétaires

774, rue Cowie, Granby
450 378-5518
www.lesPompesCaron.com
R.B.Q.: 2316-31 16-80



Le président et chef de la direction de Québecor, Pierre Karl Péladeau demande à Québec d'intervenir pour empêcher cette transaction. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

RÉALISEZ ET CUISINEZ VOS RÊVES

M

CUISINE MARIO LAPLANTE
450 223-4165
11, rue Quintal, St-Liboire

PROP.: Mario Laplante

Il y a de meilleures façons de délimiter son terrain...

- Piquetage
- Bornage
- Certificat de localisation
- Cadastre
- Implantation de bâtiments
- Demande d'autorisation CPTAQ
- Déclaration de droits

DANIEL TOUCHETTE
ARPENTEUR • GÉOMÈTRE



Granby 450 777-8883 | Bromont 450 534-0028 | danieltouchette.ca

Clinique de santé et d'esthétique dentaire

Beauchemin

CAROLINE BEAUCHEMIN
DENTISTE GÉNÉRALISTE

MARIE-JOSÉE HAMEL
ASSISTANTE

DONNA LAMARRE
SECRETARE

CAROLINE VEILLEUX
HYGIÉNISTE DENTAIRE

Rébecca Mossaad
Dentiste généraliste
(pour service de chirurgie)

Bienvenue aux nouveaux patients

27, rue Elgin, bureau 1, Granby - 450 378.8966

GARAGE CHRISTIAN ST-PIERRE ET FILS
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

UNI-PRO

Pour une expérience client optimale

Entretien et réparation : auto/VR/camion léger

■ Antirouille ■ Pneus ■ Amortisseurs ■ Climatiseur

Auto de courtoisie maintenant disponible

2, rue Barré, Granby
450 776-6868

Surveillez nos promotions
garagechristianstpierre.com

EN BREF

AIR SAGUENAY

Un quatrième corps retrouvé au lac Mistastin

La GRC a indiqué qu'un quatrième corps avait été retrouvé dans le lac du Labrador où un hydravion d'Air Saguenay s'est écrasé le 15 juillet dernier. La caporale Jolene Garland a déclaré que des plongeurs avaient retrouvé le corps mercredi dans le lac Mistastin, à environ 100 km au sud-ouest de Nain. Le corps n'a pas encore été identifié et est attendu jeudi au bureau du médecin légiste en chef de la province, a ajouté M^{me} Garland. Sept hommes, dont le pilote, se trouvaient à bord de l'appareil lors de l'écrasement. Les plongeurs ont continué à rechercher jeudi les trois personnes restantes et l'hydravion. La cause de l'accident, survenu après le départ de l'avion du Three Rivers Lodge au Labrador pour se rendre à une partie de pêche sur le lac Mistastin, est toujours inconnue. Les corps du guide de pêche Dwayne Winsor de Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador, de John Weaver II, qui venait de Chicago, et d'un autre homme âgé de 67 ans venant du New Jersey avaient déjà été retrouvés. Le pilote québécois Gilles Morin, les fils de M. Weaver, John Weaver III et Matthew Weaver, ainsi qu'un guide de pêche de Terre-Neuve et du Labrador âgé de 50 ans étaient toujours disparus mercredi. **LA PRESSE CANADIENNE**

Découverte d'un fœtus humain sur un trottoir à Ottawa

Un fœtus humain a été découvert sur un trottoir jeudi matin dans le quartier de la Petite Italie à Ottawa. C'est un piéton qui a alerté le Service de police d'Ottawa vers 7h après avoir fait la macabre découverte. Selon la police, le fœtus était âgé d'environ trois mois. À la suite de la découverte, la police tentait de retrouver la mère, disant s'inquiéter pour son bien-être. Ce qui fut fait quelques heures plus tard. La police d'Ottawa a indiqué sur Twitter que la mère a été « identifiée » et qu'elle a consulté un médecin. Le fœtus a été découvert sur la rue Preston, entre les rues Somerset et Spruce. L'enquête policière se poursuit. **LA PRESSE CANADIENNE**

Fortement intoxiquée, elle avait poussé une femme en bas d'un quai de train

Une femme qui en avait poussé une autre en bas d'un quai de train de banlieue à Calgary, alors qu'elle avait consommé drogues et alcool, a été condamnée

à quatre ans et demi de prison. Stephanie Favel, âgée de 35 ans, a été condamnée mercredi après avoir plaidé coupable plus tôt cette année à une accusation de voies de fait graves, pour cette agression non provoquée en novembre 2018. Rozalia Meichl, une grand-mère de 64 ans, est aujourd'hui paraplégique à la suite de blessures à la tête et au haut du dos, subies en tombant sur les voies. Un train qui entrainé en gare avait réussi à s'arrêter avant de la frapper. Selon un exposé conjoint des faits soumis au tribunal, les deux femmes se trouvaient derrière la ligne jaune sur le quai lorsque Favel a poussé la victime à l'aide de son épaule et de son coude. Le rapport d'un médecin a révélé que l'accusée avait consommé avant l'agression une grande quantité de méthamphétamine, de cannabis, d'alcool et de Graval. En rendant sa peine, le juge Harry Van Harten, de la Cour de l'Alberta, a rappelé mercredi que la preuve vidéo montrait clairement que le geste était « délibéré ». Il a aussi souligné qu'il était nécessaire que les usagers des transports en commun se sentent « à l'abri d'attaques aléatoires d'étrangers ». La Couronne avait suggéré une peine « dissuasive » de cinq ans d'emprisonnement. La défense, qui a rappelé le passé difficile de l'accusée, espérait une peine maximale de trois ans et demi. Le juge a tranché pour quatre ans et demi. Favel, une Autochtone, a obtenu un crédit de six mois en raison de son enfance troublée. **LA PRESSE CANADIENNE**

CHALLENGER BANQUE NATIONALE GRANBY

Bianca Andreescu
Demi-finaliste 2018

Le tennis à son meilleur!

Du 22 au 28 juillet

Challenger
2019

Peter Polansky
Champion 2018

Leylah Annie Fernandez
Championne junior à Roland-Garros

➤ **DEMI-FINALE**
Samedi 27 juillet

➤ **FINALE**
Dimanche 28 juillet

*Les horaires peuvent changer selon la météo.

Reservez vos billets dès maintenant!

www.challengerbanquenationale.com

Suivez-nous

UN ÉVÈNEMENT TENNIS CANADA

Québec

Granby
Ville rayonnante

AU GRAND BAZAR La Source du sport

laVoixdel'Est

TVA SPORTS

800 000 \$ pour des vols abordables

Ottawa veut attirer les touristes européens et américains au Saguenay-Lac-Saint-Jean

MÉLANIE CÔTÉ

mcote@lequotidien.com

Afin de favoriser la découverte du pays au-delà des grands centres urbains, Ottawa investit 800 000 \$ pour permettre aux touristes européens et américains de visiter le Saguenay-Lac-Saint-Jean à moindre coût, une mesure qui pourrait s'étendre à d'autres régions du Québec.

La ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie, Mélanie Joly, en fera l'annonce, vendredi, à l'Aéroport Saguenay-Bagotville, en compagnie de Tourisme Saguenay-Lac-Saint-Jean et de l'Alliance de

l'industrie touristique du Québec.

Selon les informations obtenues par *Le Quotidien*, cette mesure permettra aux touristes qui visitent les grands centres de se rendre en avion dans les régions pour y passer quelques jours, et ce, à moindre coût.

L'hiver dernier, la ministre Joly avait pris part à un panel de discussions sur l'industrie touristique, à Jonquière, et à la Traversée du lac Saint-Jean à vélo, où les élus régionaux l'avaient priée de trouver une façon d'amener les touristes hors des grands centres.

L'investissement provient du Fonds pour les expériences canadiennes, annoncé en mai, qui prévoit 58,5 millions \$ sur

deux ans pour offrir de nouveaux produits ou de nouvelles expériences touristiques, améliorer l'offre, créer, rénover ou agrandir des installations touristiques. Renforcer le tourisme hivernal, culinaire, autochtone et dans les régions éloignées fait partie des objectifs de la mesure.

« Le milieu touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean est organisé, innovant et créatif. Bref, un exemple à suivre à l'échelle nationale en matière de tourisme. Avec notre nouvelle stratégie fédérale pour le tourisme, nous donnons une voix forte aux 1,8 million de travailleurs au pays et nous sommes fiers d'appuyer des projets qui favorisent la croissance du secteur touristique à travers nos régions. Les investissements réalisés par notre gouvernement en vertu du Fonds pour les expériences canadiennes aideront les entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean à développer de nouveaux produits et des expériences

touristiques uniques qui permettront à la région de tirer profit de l'essor touristique à l'échelle mondiale, en plus d'assurer un avenir prometteur aux communautés et de créer de bons emplois pour la classe moyenne », a déclaré la ministre Mélanie Joly, lorsqu'invitée à confirmer la nouvelle au *Quotidien*.

En plus des 800 000 \$ annoncés pour amener les touristes européens et américains vers les régions, la ministre Joly devrait aussi accorder 2,5 millions supplémentaires pour les opérations courantes de Tourisme Saguenay-Lac-Saint-Jean et pour un projet de commercialisation visant l'Europe et les États-Unis.



La mesure de 800 000 \$ vise à offrir des vols à moindre coût aux touristes américains et européens afin de les inciter à sortir des grands centres urbains pour visiter le Saguenay-Lac-Saint-Jean. — PHOTO LE QUOTIDIEN

Geneviève Monty
Courtier immobilier Geneviève Monty inc.



450 525-4120 Cell.
450 378-4120 Bur.

Vous désirez VENDRE?

RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière

0004644

MATÉRIAUX - SURPLUS - LIQUIDATION

CONCEPT MARCHÉ LUKO DE L'ARMOIRE

- Armoires sur mesure
- Moulures
- Tout pour l'escalier
- Portes intérieures et extérieures • Fenêtres

APPORTEZ VOS MESURES

1196, rue Principale, Granby 450 991-2236
6400, rue Étienne-Racine, St-Hyacinthe 450 799-1515
www.conceptluko.com

0004615



Les Constructions Odyssees
R.B.Q. : 8224-6174-30
Bâtisseur de votre avenir!

Pour une visite sur rendez-vous, appelez au 450 776-2676

457, rue du Lys Blanc, Granby

Suivez-nous sur

lesconstructionsodyssees.com



0007374

le monde

16 soldats américains arrêtés, notamment pour trafic de migrants

WASHINGTON — L'armée américaine a annoncé avoir arrêté 16 soldats du prestigieux corps des Marines jeudi en Californie, dont certains ont participé à un trafic d'immigration clandestine en provenance du Mexique.

Les 16 militaires ont été interpellés dans la matinée, au cours d'un rassemblement de leur bataillon à Camp Pendleton, l'une des principales bases des Marines aux États-Unis située à une centaine de kilomètres au nord de la frontière mexicaine, a précisé le corps des Marines dans un communiqué.

Des informations obtenues au cours d'une enquête sur un trafic de migrants ont «précipité» ces arrestations, précise le communiqué qui invoque «diverses activités illégales allant du trafic d'êtres humains à la consommation de drogue».

Une porte-parole des Marines, le commandant Kendra Motz, a précisé à l'AFP que ce coup de filet avait été permis par l'arrestation au début du mois de deux Marines accusés d'avoir fait franchir illégalement la frontière entre le Mexique et les États-Unis à des migrants sans papiers contre de l'argent.

Le 3 juillet, Byron Darnell Law II et David Javier Salazar-Quintero, membres du corps des Marines, avaient été interpellés par une patrouille frontalière alors qu'ils transportaient trois immigrants sans papiers à environ 10 kilomètres de la frontière mexicaine, à Jacumba, en Californie.

À l'arrière de leur véhicule, trois Mexicains étaient prêts à payer 8000\$ «pour être introduits illégalement aux États-Unis», même si on ne sait pas clairement à qui ils devaient verser cet argent. Au cours de leurs auditions, les deux hommes ont avoué

qu'ils gagnaient entre 500 et 1000\$ pour chaque voyage.

Tous les Marines arrêtés jeudi ne sont pas accusés d'avoir participé au trafic de migrants, a précisé le commandant Motz. Huit autres militaires ont été interrogés sur leur implication dans des délits liés à la consommation de drogue, sans liens avec les trafics de migrants.

Ce n'est pas la première affaire dans laquelle des militaires aident des migrants sans papiers à entrer aux États-Unis. D'autres cas similaires ont été signalés en 2014, en 2017 et l'année passée. **AFP**

TRIBUNAUX FÉDÉRAUX AMÉRICAINS

Le retour de la peine de mort

CHARLOTTE PLANTIVE
Agence France-Presse

WASHINGTON — Le gouvernement américain a annoncé jeudi la reprise des exécutions au niveau fédéral après seize ans d'interruption, en écho aux appels répétés du président Donald Trump d'utiliser davantage la peine capitale.

Le ministère de la Justice a adopté un nouveau protocole d'injection létale et a programmé cinq exécutions dans un pénitencier fédéral à Terre Haute dans l'Indiana en décembre 2019 et janvier 2020.

Elles doivent concerner cinq hommes condamnés par des jurys fédéraux pour avoir tué, et parfois torturé et violé, des enfants ou des personnes âgées, et qui ont épuisé tous les recours légaux, selon les autorités.

«Nous devons, pour les victimes et leurs familles, appliquer les peines déclarées par notre système judiciaire», a justifié Bill Barr, ministre de la Justice, cité dans un communiqué.

Donald Trump, qui brigue un second mandat en 2020, réclame régulièrement un usage renforcé de la peine capitale, notamment pour les tueurs de policiers, les islamistes ou pour lutter contre le trafic de drogue. Il l'avait également réclamée après la tuerie dans une synagogue de Pittsburgh en octobre 2018 (11 morts).

Selon les sondages, le soutien pour la peine de mort s'est érodé

chez les Américains qui ne sont plus que 54 % à y être favorables pour les meurtriers, contre environ 80 % au début des années 1990.

Mais il existe d'énormes différences selon les affiliations politiques : 77 % des républicains la jugent justifiée en cas de meurtre, contre 35 % des démocrates.

«IMMORALE»

Les prétendants à l'investiture démocrate pour 2020 se sont empressés de dénoncer la décision de l'administration.

«Nous avons besoin d'un moratoire au niveau national sur la peine de mort, pas d'une résurrection», a tweeté la sénatrice et ancienne procureure Kamala Harris, jugeant la peine capitale «immorale». «Il y a suffisamment de violence dans le monde, le gouvernement ne devrait pas en ajouter», a renchéri le sénateur Bernie Sanders.

L'administration «est à nouveau du mauvais côté de l'histoire», a également jugé la puissante association de défense des droits civiques ACLU, soulignant que la peine capitale se caractérise par d'importantes disparités raciales et géographiques.

LE TEXAS CHAMPION DES EXÉCUTIONS

Quelque 21 États américains ont aboli la peine de mort et quatre ont prononcé un moratoire sur les exécutions.

Sur les 25 États où elle reste légale, plusieurs ne l'appliquent

pas en raison de difficultés d'approvisionnement en substances létales et d'interrogations sur la légalité de ces produits.

Les exécutions se concentrent principalement dans le sud du pays. Sur les 25 menées en 2018, treize l'ont été au Texas.

« Nous devons, pour les victimes et leurs familles, appliquer les peines déclarées par notre système judiciaire. »

— Bill Barr, ministre de la Justice

« Nous avons besoin d'un moratoire au niveau national sur la peine de mort, pas d'une résurrection. »

— Kamala Harris, sénatrice

Si la plupart des meurtres sont jugés au niveau des États, les tribunaux fédéraux peuvent être saisis des cas les plus graves (attentats, crimes racistes, meurtre d'un témoin, etc.)



Une chambre de la mort d'une prison en Géorgie. Même s'ils peuvent, plusieurs États n'appliquent pas la peine de mort en raison de difficultés d'approvisionnement en substances létales, car plusieurs pharmaceutiques refusent maintenant de s'y associer. — PHOTO AFP, ERIK S. LESSER

Au total, 62 personnes se trouvent dans les couloirs de la mort de pénitenciers fédéraux, contre plus de 2600 dans les prisons des États, selon le Centre d'information sur la peine de mort (DPIC).

«ARBITRAIRE»

Au niveau fédéral, seules trois exécutions ont été réalisées au cours des 45 dernières années, dont Timothy McVeigh responsable de l'attentat d'Oklahoma City (168 morts en 1995) exécuté en 2001, et Louis Jones en 2003 pour le meurtre d'une militaire.

L'ancien président démocrate Barack Obama avait exprimé en 2015 ses réserves sur la peine capitale, citant notamment la surreprésentation des Noirs dans les couloirs de la mort et des incidents avec des injections létales «horribles et mal menées».

Après ces exécutions difficiles, plusieurs recours ont été introduits en justice au nom de la Constitution, qui interdit les punitions «cruelles». En parallèle, les grands laboratoires pharmaceutiques ont commencé à refuser de livrer certains produits pour ne pas être associés à la peine capitale.

Le ministère de la Justice a expliqué jeudi avoir renoncé à un cocktail controversé de trois produits au profit du seul pentobarbital.

Il prévoit de l'utiliser le 9 décembre pour exécuter Daniel Lee, un partisan de la suprématie blanche condamné en 1999 pour le meurtre d'une famille de trois personnes, dont une fillette de huit ans.

Son avocat Morris Moon a expliqué que Daniel Lee avait été jugé avec un autre homme qui, pour les mêmes faits, a écopé de la perpétuité ce qui montre, selon lui, le côté «arbitraire» de la peine de mort.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX DE L'ESTRIE

Trop de chiens laissés dans les autos cet été

CLAUDE PLANTE

claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Société protectrice des animaux (SPA) de l'Estrie lance un appel à la vigilance en ce qui concerne les chiens laissés dans des voitures l'été.

Depuis le début du mois de mai, l'organisme a reçu pas moins de 28 signalements de gens ayant aperçu des chiens dans des véhicules par grandes chaleurs.

La semaine dernière, la SPA a reçu un appel pour un chien dans une voiture. La température extérieure était de 29 degrés. Lorsque les patrouilleurs ont pris la température intérieure du véhicule, le thermomètre digital indiquait 61 degrés, relate l'agente de communication de la SPA de l'Estrie, Marie-Pier Quirion.

« Faire une course de quelques minutes à la quincaillerie du coin ou encore à la pharmacie, ce n'est pas long pour vous. Mais pour un chien à l'intérieur d'une voiture, c'est une éternité. »

— Marie-Pier Quirion, de la SPA de l'Estrie

« Depuis le début du mois de mai, nous avons déjà reçu 28 signalements au sujet de cette problématique, dit-elle. Cinq constats d'infraction et neuf avis verbaux ou écrits ont déjà été émis. »

« Avec les chaleurs annoncées pour la fin de semaine et les journées chaudes de la semaine dernière, la SPA de l'Estrie désire rappeler aux gardiens de chiens



La SPA de l'Estrie affirme avoir reçu près d'une trentaine de signalements pour des chiens laissés dans des voitures l'été depuis le début du mois de mai. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

que leurs compagnons canins, tout comme les humains, peuvent être victimes d'un coup de chaleur surtout lorsque celui-ci est laissé seul à bord d'un véhicule. »

Effectivement, le mercure doit se maintenir autour des 30 degrés au cours des prochains jours en Estrie, selon Environnement Canada.

La SPA souhaite sensibiliser les Estriens à ne pas amener leur chien en auto avec eux lorsqu'ils vont faire des courses ou lors de tout autre type de déplacement qui ne nécessite pas la présence de Fido.

Plusieurs études démontrent que la température intérieure d'un véhicule garé à l'ombre et dont les

fenêtres sont entrouvertes peut augmenter de 20 degrés en seulement 10 minutes. Ainsi, si la température extérieure n'est que de 20 degrés, pourtant jugée agréable, celle à bord de l'habitacle peut, en très peu de temps, atteindre les 40 degrés, note M^{me} Quirion dans un communiqué de presse.

« Faire une course de quelques minutes à la quincaillerie du coin ou encore à la pharmacie, ce n'est pas long pour vous. Mais pour un chien à l'intérieur d'une voiture, c'est une éternité », affirme-t-elle. Une négligence qui peut coûter cher aux personnes contrevenantes, dit-elle. « Les gens qui laissent leur chien dans leur véhicule s'exposent également à un constat

d'infraction », ajoute M^{me} Quirion.

« Et dans les cas plus graves, c'est-à-dire une situation dans laquelle le chien se retrouve agonisant ou qu'il en meurt, le gardien de l'animal peut être accusé de négligence ou de cruauté, et ce, tant en vertu de la loi provinciale B 3.1 que du Code criminel canadien. »

En 10 ou 15 minutes, le chien peut subir de graves séquelles irréversibles, voire mourir, avertit-on. « Et entrouvrir les fenêtres et leur laisser un bol d'eau n'évite pas les coups de chaleur. Moins bien habilités que les humains pour se rafraîchir, les chiens ne peuvent supporter les chaleurs élevées, et ce, peu importe leur race ou leur grosseur », rapporte Debra Tacium,

vétérinaire à la Clinique vétérinaire des petits animaux de l'Estrie.

« Contrairement aux humains, les chiens ne peuvent pas transpirer. Ils se rafraîchissent donc par les poumons en haletant, ce qui est beaucoup moins efficace comme moyen de refroidir leur corps. »

Enfin, la SPA y va de quelques conseils pour éviter que les chiens ne souffrent pas d'un coup de chaleur : éviter les activités physiques intenses en journée, opter pour une promenade au petit matin ou en milieu de soirée, rester alerte pour distinguer les signes de chaleur ou de brûlures des coussinets des pattes et offrir un rafraîchissement en s'assurant qu'il ait toujours accès à un bol d'eau fraîche.

Pamela Anderson demande de mettre fin aux courses de chariots

L'actrice et militante pour les droits des animaux Pamela Anderson a réitéré son appel demandant la fin des courses de chariots.

Pamela Anderson a envoyé une lettre au premier ministre de l'Alberta, Jason Kenney, et à son ministre de l'Agriculture pour les exhorter à mettre fin au populaire événement de rodéo.

« Après être récemment retournée dans

mon beau Canada natal, mon cœur s'est effondré en lisant que six chevaux étaient morts lors de courses de chariots au Stampede de Calgary cette année. Je vous exhorte à demander au Stampede d'interdire ces courses mortelles », a-t-elle écrit.

« Utilisez votre autorité pour mettre fin aux courses de chariots avant que d'autres chevaux ne meurent. »

Pamela Anderson est directrice

honoraire de l'organisation People for the Ethical Treatment of Animals (PETA).

Environ 20 membres du groupe se sont réunis devant la législature albertaine la semaine dernière pour demander la fin du sport.

Plus de 70 chevaux sont morts dans l'événement depuis 1986.

Pamela Anderson avait écrit une lettre similaire à une autre leader de l'Alberta

en 2012.

Elle avait alors demandé à Alison Redford d'utiliser son influence pour persuader les organisateurs du Stampede de mettre « fin à ces spectacles ».

Le Stampede de Calgary a annoncé qu'il examinerait à fond la sécurité des courses de chariots après les décès de cette année — la plus meurtrière en près de dix ans.

LA PRESSE CANADIENNE

HOROSCOPE

Vendredi 26 juillet 2019

Bélier (21 mars au 19 avril)

Naturellement, notre Soleil maintenant en Lion, ami du Bélier, va de paire avec vos désirs les plus chers. Ce n'est pas le moment de demeurer timidement dans l'ombre. Une démarche audacieuse est susceptible d'entraîner des conséquences heureuses dans de brefs délais, modifiant les paramètres d'une situation qui vous restreignait. Il n'est jamais trop tard pour bien faire...

Taureau (20 avril au 20 mai)

Les dissensions et les divisions au sein d'un groupe nuisent à la cause commune et ne font qu'aider les adversaires de celle-ci. Avec la Lune en Taureau, il serait préférable de vous concentrer sur l'objectif principal. Tant que ce but n'est pas atteint, il pourrait être néfaste d'accorder trop d'importance aux différends internes. Assurez-vous de ne pas terminer la semaine en perdant vos priorités de vue.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Celui qui se tait le premier dans une dispute est le plus digne de louange. Le cycle de la Lune en Taureau pourrait mettre votre patience et votre tolérance à l'épreuve, mais il serait plus sage de ne pas le laisser paraître. Affichez une façade imperturbable et patientez. Ce soir, le passage de la Lune en Gémeaux apportera un climat qui sera nettement plus compatible avec vos aspirations.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

La conjonction Mercure-Vénus fin Cancer vous aidera à transmettre votre message en vous faisant bien comprendre. Voici assurément un climat qui favorisera vos négociations, plaidoyers, ainsi que toute occasion de prendre la parole en public. Et avec la Lune en Taureau, les résultats d'une recherche entreprise maintenant pourraient également être particulièrement fructueux.

Lion (23 juillet au 22 août)

Qui donne ne doit jamais s'en souvenir. Qui reçoit ne doit jamais oublier. La générosité désintéressée et la reconnaissance vous permettront d'entretenir une relation et de la conduire au pallier supérieur. Tandis que le Soleil ainsi que Mars sont de passage en Lion, vous ne regretterez pas d'avoir fait passer les besoins de l'autre au devant de vos envies. Faites don de votre temps ce vendredi...

Vierge (23 août au 22 sept.)

C'est le temps de transformer une faiblesse en force. S'il est impossible de faire disparaître ou de camoufler le défaut qui vous agace, pourquoi ne pas plutôt miser dessus en le rendant encore plus évident? Encore de passage en Cancer, Vénus vous encourage à libérer l'artiste en vous et à mettre l'accent sur l'originalité. Êtes-vous en mesure de redéfinir la beauté?

Balance (23 sept. au 23 oct.)

Les autres semblent bien disposés à coopérer, mais vous ne devriez pas leur donner l'impression d'anticiper sur leur gentillesse. Ils seront d'autant plus enclins à vous aider s'ils considèrent que l'initiative provient d'eux. Le climat de ce vendredi s'annonce prometteur. La Lune en Taureau arrivera ce soir en Gémeaux, et une affaire qui stagnait devrait enfin se mettre à évoluer de bon train.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Grâce à l'appui de la Lune en Taureau, en face du Scorpion, il sera possible de devenir ce que vous envisagez. Commencer par visualiser l'objectif et concentrez-vous sur ce qui constitue sa pierre angulaire. Le Soleil en Lion pourrait rendre la participation des autres plus difficile à solliciter, surtout si vous ne parvenez pas à leur faire comprendre que votre but servirait aussi leurs intérêts.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Avant de faire son entrée en Gémeaux, face au Sagittaire, la Lune passera une partie de la journée en Taureau, et vu que ce Signe est assez différent du vôtre, il vaudra mieux ne pas trop attirer l'attention sur votre cas. Il est préférable de demeurer discret plutôt que de fournir des renseignements à ceux qui ne méritent pas d'en savoir autant. En soirée, tout devrait changer pour le mieux.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

Trop de colle ne colle plus, trop de sucre n'adoucit plus. Vous aurez probablement davantage de plaisir sans fournir des efforts démesurés pour le trouver. La Lune est en Taureau, Vénus et Mercure en Cancer, et tout indique que les activités que vous avez prévues vous mettront le sourire aux lèvres. Quelqu'un pourrait même prononcer les mots que vous souhaiteriez entendre...

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

Votre impression de faire plus que votre part du travail est probablement fondée. Mais il ne faudrait pas perpétuer le problème en laissant les autres abuser de votre bonne volonté. Il serait temps de cesser d'accomplir l'ouvrage à leur place. Le Soleil est en Lion, face au Verseau, et le tout ne pourra qu'être positif si vous décidez de vous affirmer afin de vous faire respecter davantage.

Poissons (19 fév. au 20 mars)

La fin du cycle Lunaire en Taureau harmonise vos relations avec votre entourage, notamment avec les individus qui font contrepois avec vous. Quiconque essayant de s'appropriier malhonnêtement vos privilèges échouera dans ses manigances. Ne vous rabaissez surtout pas à son niveau pour protéger vos acquis. Si vous jouez franc jeu, l'opinion publique vous sera favorable.

Pour information : marylene@marylene.com

MOTS FLÉCHÉS

PLANTE ODORANTE ATTITUDE IRRATIONNELLE	RELATIF AU FOIE CHÂTIER	FAIT HALLUCINER METS DÉLICAT	TERMINE LÉTHARGIE	PIÈCE DE BOIS POINTUE	LA TAMISE Y COULE AUX USA
				DÉSERT ÉQUERRES	
DIEU DE L'AMOUR JEUNES FILLES			HABITUEL ET PRÉCIS POÈME		
PLUMARD QUANTITÉ IMMENSE		FAIT UN CHOIX ÉCRIVAIN			ÉPOUSE D'OURANOS ENGRAIS
				PETIT PROJECTEUR D'AVOIR	
COEUR? PIQUE?	BOUT DE CHIEN CONFORME AU DOGME			PAGE SURVEILLANT	
		SE REGIMBER BRUIT D'ENRHUMÉ			PRIVÉ DE LIBERTÉ
ENGRAIS AZOTÉS LE SOLEIL S'Y LÈVE			ESPIONNER ÉTAT D'EUROPE		
	PAS IMPRIMÉ ACCABLER D'INJURES			NATUREL TAMISÉ	
BROUILLARD ÉPAIS	SAUCE FORTE MATELOT				SIGNE GRAPHIQUE
		SE DÉGONFLE TERME DE JAZZ			PRONOM
PROTÈGE LES PLANTES BOUTS DE ROUTES			SIDÉRAL		
				ANCIEN OUI DU VERBE ALLER	
IRIDACÉE BULBEUSE PARESSE			PRÉVOIT		
				PIVOTS	

No 1627

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?



Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

- 1 Revers de la manche de la femme.
- 2 Une aiguille à tricoter est plus courte.
- 3 Position du fil sur la pelote de laine.
- 4 Pied droit du poste TV.
- 5 Le câble du poste TV est plus long.
- 6 La pointe du tapis est plus courte sur l'écran TV.
- 7 Une feuille du bouquet n'est pas indiquée.
- 8 La deuxième marche de l'escalier est plus large.

WWW.HANNICQUART.COM

S	E	X	A	E	I	T	R	E	N	I
N	I	L	E	D	V	I	X	I		
L	I	O	S	N	O	C	N	O	R	T
L	A	R	T	S	A	S	O	D	A	V
E	H	C	N	A	T	F	G	O	W	S
C	A	S	S	I	R	A	H			
E	N	E	I	N	I	U	N	T	E	S
R	E	R	E	P	E	S	E	S	U	R
R	E	R	U	E	R	U	T	O	A	V
N	E	U	E	U	Q	U	E	P		
T	O	T	S	P	O	T				
E	G	E	O	P	T	E	L	I	T	A
L	E	L	U	R	I	S	A	N	A	S
G	E	R	G	O	N	D	P	I	C	U
N	O	N	T	I	O	N				
A	P	F	L	H						

ARMOIRES DE CUISINE DIMENSIONS



Luc Landry, propriétaire
450 263-4448

- Estimation gratuite
- Salle de montre



152, RUE PRINCIPALE, COWANSVILLE

0002939

Sonia Bouthiette

Courtier immobilier agréé
C. 450 776-9990
B. 450 378-4120

Plus de 20 ans d'expérience

RE/MAX
Professionnel Inc.
Agence immobilière

www.soniabouthiette.com
sonia.bouthiette@remax-quebec.com

0005168

TRIPLE MEURTRE EN COLOMBIE-BRITANNIQUE

Les suspects vus dans le nord du Manitoba

La Presse canadienne

Bryer Schmegelsky et Kam McLeod, les deux suspects recherchés pour trois meurtres en Colombie-Britannique, ont été aperçus deux fois dans le secteur de la ville de Gillam, dans le nord du Manitoba, a confirmé jeudi la Gendarmerie royale du Canada (GRC).

Selon la caporale Julie Courchaine, tout porte à croire que les deux jeunes adultes âgés respectivement de 18 et de 19 ans sont toujours dans ce secteur puisque ces observations ont précédé la découverte de leur véhicule incendié et qu'aucun vol de voiture n'a été rapporté.

Une accusation de meurtre au deuxième degré a été déposée mercredi contre Kam McLeod et Bryer Schmegelsky. Ils sont accusés d'avoir assassiné un conférencier de l'Université de la Colombie-Britannique, Leonard Dyck. Les autorités les soupçonnent aussi d'avoir tué un touriste australien Lucas Fowler, et sa copine américaine, Chynna Deese.

M^{me} Courchaine a indiqué que la GRC avait reçu plus de 80 renseignements de la population au cours des 40 dernières heures. Kam McLeod et Bryer

Schmegelsky n'ont pas été vus depuis lundi.

Les autorités avisent la population de ne pas s'approcher des deux hommes et d'appeler immédiatement la police ou le 911 si on les aperçoit.

Une automobile qui a été utilisée par les deux individus a été retrouvée incendiée près de Gillam. La police a installé un barrage à une intersection de la seule route menant à la localité.

Les recherches sont menées par des policiers provenant de l'Ouest canadien et de l'Ontario. Elles sont difficiles à mener à cause de la nature du terrain, a expliqué M^{me} Courchaine.

INSIGNE NAZI

La Gendarmerie royale du Canada enquête sur la photo d'un brassard à la croix gammée et d'un poignard d'un membre de la jeunesse hitlérienne qui aurait été envoyée par Schmegelsky à un participant d'un réseau de jeux vidéo.

Selon la sergente Janelle Shoi-let, ce participant a alerté le corps policier. Une autre photo montre Schmegelsky portant une tenue militaire et un masque à gaz tout en brandissant une arme de type « air soft ».

Les deux jeunes adultes ont récemment ouvert une session sur leur compte Steam, il y a 13

jours, à peu près au moment où ils ont annoncé à leurs proches qu'ils quittaient Port Alberni pour se trouver du travail.

Le compte-rendu indique que Bryer Schmegelsky est un joueur assidu d'un jeu de tir appelé « Russia Battlegrounds ». Les pages Facebook des deux jeunes hommes ont été connectées à un compte appelé « Illusive Gaming », dont l'icône est un drapeau soviétique modifié.

Alan Schmegelsky, le père du jeune homme de 18 ans, a dit lui avoir acheté la tenue militaire et le fusil « air soft » afin de pouvoir « se battre » avec ses amis dans les bois. Son fils serait aussi un adepte des jeux vidéo de stratégie.

Il a aussi raconté qu'il avait emmené son fils à un magasin de surplus militaires, il y a environ huit mois, sur l'île de Vancouver. Bryer Schmegelsky s'est alors emballé pour les objets nazis.

« Cela m'a dégoûté et je l'ai convaincu de quitter les lieux, a dit le père. Mes grands-parents ont fui l'Ukraine avec leurs trois jeunes enfants pendant la Deuxième Guerre mondiale. »

Malgré la fascination de Bryer pour les objets de collection, M. Schmegelsky ne croit pas que son fils soit un néo-nazi. « Il pensait qu'il était Russe. Les Allemands, c'étaient leurs ennemis. »



ESPACES COMMERCIAUX DE QUALITÉ SUPÉRIEURE À LOUER AU CENTRE-VILLE DE GRANBY

gifc.ca

L. 396

LOCAUX
À PARTIR DE 1 500 pi²



C
A
R
R
É
U
R
B
A
I
N

LOCAUX
DE 550 À 2 220 pi²



QUARTIER
EFC

LOCAUX
À PARTIR DE 550 pi²



INFORMATIONS : 450 375-5435 | location@gifc.ca | [gifc.GestionImmobilier](https://www.facebook.com/gifc.GestionImmobilier)

0004958

Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30*

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.

laVoixdel'Est

VISA MasterCard Interac

PRENEZ NOTE QUE:
 Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.
 Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.
 Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.
 Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

7738 Logements à louer en région

3½ AU REZ-DE-CHAUSSÉE, 543\$/mois ch./écl., libre imm., 50 ans et +, accessible, 450-204-0159 ou 450-263-0918

À BROMONT en montagne, grand 5½ sur 2 étages, 2 s/bain meublé, ch./écl. (vaisselle, literie incluses), 1er juillet court et moyen terme 450 539-2067

7768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
 Pour contracteur ou autre, bâtisse de 2,880 pi², 2 grandes portes, près sortie 68 autoroute 10, pour le 1^{er} août 2019 au 331 rue Principale, St-Alphonse-de-Granby, 450 375-2792

7783 Massothérapie et soins thérapeutiques

MASSAGE 450 521-1331
 DÉTENTE, RELAXATION - FORFAIT. 77

MASSAGE SUÉDOIS SYLVIE : 450 521-4362

7819 Messages personnels

1A AUX MESSAGES ET PLAISIR
 Sonia, forte poitrine, privé. Pour hommes 40 ans et +. Granby. 579 361-0456

DE RETOUR, SOINS ET MASSAGE SENSUEL DE DÉTENTE. De 9 h à 21 h Isabelle 450 994-0824

7833 Possibilités d'affaires

Bannière Antirouille pour la région de Granby, avec bonne clientèle fidèle à un excellent produit. Rentable et bon potentiel à développer. Info : Du lundi au vendredi Gilles 450 375-1187

7834 Offres d'emploi

1 GÉRANT(E) DE FERME avec Exp. débrouillard(e) pour travailler sur ferme Avicole (POULET), 1 fin de sem. sur 2, 40h/sem. Johanne: 450 777-6829 A/Gardien

ATTENTION!!
Cherche camelot MOTORISÉ pour distribuer La Voix de l'Est Secteur Roxton Pond Ste-Cécile de Milton et St-Joachim
 Travail tôt le matin
 Doit posséder petit véhicule
 LAISSEZ VOTRE MESSAGE au 450 375-4555, poste 4529

Cherche employé pour travail en usine, Expérience non requise, Temps plein 40h sem. / 450 293-0460

COFFREUR DE BÉTON demandé, avec ou sans expérience, carte santé et sécurité obligatoire, Granby, 450 534-3685.

MARIE J. GAGNÉ NOTAIRE INC. Est actuellement à la recherche d'une personne pour combler un poste à temps-plein **D'ADJOINTE JURIDIQUE** à son bureau au 35 rue Victoria, Knowlton. Les candidats devront faire preuve de bilinguisme, d'un bon sens de l'organisation ainsi que d'une éthique de travail méticuleuse.

Salaires à discuter selon l'expérience. SVP faire parvenir votre curriculum vitae à Samuel Morin par courriel au legal@notarius.net au plus tard le 31 août

RECHERCHE CAMELOT (motorisé)
 Journal de Montréal : 2 parcours à Granby, Bromont et Waterloo. Bienvenue aux hommes et femmes **Revenu intéressant : Daniel Lapointe : 450 777-4542 ou 450 531-6789**

RECHERCHE JOURNALIER dans le domaine du machinage/rectifiage avec ou sans exp., l'expérience serait un atout, minimum 40h/sem., de jour, salaire à discuter selon exp., envoyer votre CV à : mcleroux@iksinc.com 450-361-0314

RECHERCHE opérateur de machinerie lourde avec exp., pour travail sur terre agricole, pas besoin de cartes, temps plein ou temps partiel, poss. de logement, salaire selon expérience. 450-360-9016

RESTAURANT DI CARLO cherche cuisinier(ère), serveur (euse) avec/sans exp., temps plein. Se présenter avec CV au 28 rue Dufferin ou 450 375-0577.

7834 Offres d'emploi

RESTAURANT SCORES
 est à la recherche de livreur(euse). Temps plein et temps partiel. Présentez-vous avec votre CV au 925, Principale à Granby ou par courriel : scoresgranby@hotmail.com

7851 Automobiles

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.financementbrisson.info

7873 Divers à vendre

★ FRUITS-LÉGUMES ★
 En kiosque et/ou à cueillir **AMÉLANCHES FRAMBOISES FRAISES, ET BLEUETS**
 Haricots, Maïs sucré, Tomates, Concombres, et +
LE MARAICHER ANDRÉ CÔTÉ
 2150 Rang Papineau, St-Paul-d'Abbotsford, 450 379-5277
LES JARDINS ABBOTSFORD D.C.
 2355 Principale Est, St-Paul-d'Abbotsford, 450 379-9744
FRUITERIE RELAIS 68
 St-Alphonse de Granby

7875 Ventes garage en région

1497, 3e rang Est, Roxton Pond **SUPER VENTE DE GARAGE LES 3 et 4 AOÛT**

7895 Avis publics

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
 Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Aline Lucas en son vivant domiciliée au 235, rue Denison Est, app. 1042, Granby, Québec, J2H 2R5, survenu le vingt-sept décembre deux mille dix-huit (27 décembre 2018) à Granby, un inventaire des biens de la défunte a été fait par François Gravel et Claude Gravel, liquidateurs de la Succession Aline Lucas, conformément à la Loi.
 Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Claude Gravel, notaire, située au 12, rue St-Antoine Sud, Granby, Québec, J2G 6W3.
 Donnée le 22 juillet 2019
FRANÇOIS GRAVEL, liquidateur
CLAUDE GRAVEL, liquidateur

Abonnez-vous... **450 375-4555**

compte sur moi

leucan 

Faites une **différence** pour les enfants

leucan.qc.ca • 1 800 361-9643

415445

Est-ce que tes besoins sont respectés?

Le Changement

Alice maison Desmarais

450 . 378 . 9297

Maison d'aide et d'hébergement pour les femmes et enfants victimes de violence conjugale

FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE GRANBY
 HÔPITAL | CLSC | CHSLD
 Au cœur des gens d'ici



Un don planifié... un don pour la vie

Posez un geste mémorable : **offrez la santé** aux générations futures

Pour en savoir plus, contactez-nous: **450 375.8030 | www.fondationchg.org**

trait d'union

Consultez la rubrique du mardi!
 Placez GRATUITEMENT votre annonce: 450-776-1555

821330

COUP D'ŒIL MÉTÉO

29/17 La Tuque, 28/17 Shawinigan, 28/19 Trois-Rivières, 31/19 Montréal, 24/18 Rivière-du-Loup, 28/18 Québec, 28/14 Edmundston, 28/18 Drummondville, 28/17 Sherbrooke, 29/18 Granby

Demain Max. 30 Min. 20 Ensoleillé Précipitations: 10%

Dimanche Max. 29 Min. 20 Ciel variable et risque d'orages faibles Précipitations: 60%

Lundi Max. 29 Min. 23 Nuageux avec risque d'un orage Précipitations: 40%

Mardi Max. 30 Min. 19 Passage nuageux avec averses dispersées Précipitations: 70%

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Ensoleillé	21 16
Bromont	Soleil	29 18
Chibougamau	Beau	28 18
East Angus	Soleil	28 15
Gaspé	Beau	25 15
Gatineau	Ensoleillé	32 18
Îles-de-la-Mad.	Soleil	21 18
Joliette	Soleil	30 18
La Grande	Variable	24 17
La Malbaie	Soleil	25 17
Maniwaki	Soleil	29 17
Rimouski	Ensoleillé	24 16
Saguenay	Ensoleillé	29 18
Saint Georges	Soleil	27 15
Victoriaville	Soleil	27 17

LE SOLEIL

5h27 20h26
 Durée du jour: 14h59

LA LUNE
 Lever: 0h46 Coucher: 15h04
 31 juil. 07 août 15 août 23 août

ALMANACH

Maximum hier	27,0°
Minimum hier	11,0°
Normale le jour	25,3°
Normale la nuit	15,4°
Record max	33,0°/1989
Record min	8,9°/1976
Précipitations (avant-hier)	35,0 mm
Ce mois-ci	45,5 mm
Ce mois-ci l'an dernier	684,4 mm
Cette saison	601,1 mm
La saison dernière	1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

Météo Média
 meteo-media.com/video

IMPRÉVISIBLE. COMME PRÉVU!
 DÉCOUVREZ-EN PLUS

agenda communautaire

AOÛT

SAMEDI

➤ **Al-Anon:** S'adresse à toute personne ayant été ou étant dérangée par la consommation d'alcool d'une personne. Cela peut-être un conjoint (e) un parent, un enfant, un ami (e) une personne de votre belle famille, une relation de travail, une personne avec qui vous n'avez plus aucun contact aujourd'hui ou même une personne décédée. Info pour les réunions: 1-888-425-2666; 1-514-866-9803; www.al-anon.alateen.orges

➤ **AA de Granby:** 9 et 10 août, 41^e congrès AA de Granby. Thème: Main dans la main. Ouverture: Vendredi à 19h et samedi à 9h. Au Centre Jean-Paul Régimbalt, 200 boul. Robert, Granby. Info: 450 405-9321. Hébergement: 450 372-5125

➤ **Alcooliques anonymes:** Si vous pensez que votre consommation d'alcool est devenue un problème dans votre vie, Alcooliques Anonymes peut vous aider. Des réunions se tiennent à Cowansville, Farnham, Granby, Bromont, Knowlton, Waterloo et Sutton. Info: 450 405-9321. www.aa-quebec.org

➤ **Chevaliers de Colomb conseil 9842 Ste-Trinité:** Bingo tous les samedis de 13h à 16h, au sous-sol de l'église St-Eugène.

➤ **Club de la Bonne Humeur de Lac Brome, Fadoq:** Randonnées à pied, en collaboration avec «Les amis des sentiers de Lac-Brome» Info: http://amisdesentiers.com/

➤ **Club Fadoq de Granby:** Soirée de danse tous les samedis soir avec Mario Dulude et Nicole Stratford à 19h30, danses en ligne avec partenaire et sociale. Léger goûter en fin de soirée.

➤ **Club Fadoq de Marieville:** Soirée dansante à 19h30 le 1^{er} samedi de chaque mois, avec M. Jacques Therrien, au 400 rue D' Poulin à Marieville.

➤ **Club Princesse de Granby:** 17 août, dans en ligne et sociale avec Renge à 19h45. 3-10-24 et 31 août, danse en ligne partenaires et sociale de 19h45 à 22h45 avec DJ Muriel. Prix de présence et goûter en fin de soirée. 405 York, Granby. 450 776-6920.

➤ **Fadoq de Farnham:** Whist militaire, 2^e et 4^e samedis du mois à 19h, à la Résidence Magenta, au 400 Magenta Est, Farnham.

➤ **Fadoq de Rougemont:** Soirée de danse, 1372 rue Notre-Dame St-Césaire, 19h30, musique avec Jacques Terrien. Bernardin Brodeur 450 469-1346

➤ **Fadoq de St-Pie:** Bonne été à tous nos membres. Une nouvelle saison débutera le 10 septembre avec plusieurs nouveautés. Bienvenue aux nouveaux membres.

➤ **Al-anon «Espoir pour aujourd'hui»:** Rencontre tous les samedis à 10h, au CLSC, 1266 Lemay, Acton Vale.

➤ **Harmonie de Granby:** (École), cours de théorie musicale, rythmiques et instrumental pour adultes et jeunes sur 2 horaires: niveau 1: de 8h45 à 10h15; niveau 2: de 10h30 à 12h. http://www.harmoniegranby.org/450 776-6422/488-9635, au Centre récréatif Assomption, 176 St-Charles Sud, Granby.

➤ **La Maison aux aidants:** Vous prenez soin d'un proche touché par une maladie? Vous avez besoin de parler? Nous pouvons vous aider! Caroline: 450 375-9115 poste 213

➤ **Les Belles Amitiés:** Déjeuner-rencontre tous les samedis de 9h à 11h, au restaurant Chez Trudeau, 348 rue Principale, Granby. Info: 450 777-4880.

DIMANCHE

➤ **Les Amitiés solidaires:** Danses en ligne, sociale et country, tous les dimanches à partir de 14h, au Pub du Village, 20 rue Johnson, Granby.

➤ **Cercle des Fermières Roxton Pond:** 25 août: messe: culture. Nous récupérons cartouches d'encre usagées, vieux téléphones cellulaires, tissus, laines, fourrures, articles d'artisanat, etc. pour la Fondation Mira. Sylvie Brien Côté: 450 375-5988, Lise Coulombe: 514 757-7708

➤ **Club Princesse de Granby:** 25 août, dîner épluchette de mais suivi d'une danse.

➤ **Mouvement des handicapés de Granby:** Réunions de la Bible qui offrent tant d'espoir, les dimanches de 15h30 à 16h30, au 33, rue Fairfield à Granby.

➤ **Narcotiques anonymes:** Rencontre tous les dimanches à 19h, à l'église United Church, 101 Principale, Granby.

➤ **Thé à l'Anglaise:** 3 août, thé à l'Anglaise chez les Pères Trinitaires, 200 boul. Robert, salle Régimbalt. Réservation: Kathryn: 450 372-3446

LUNDI

➤ **Alcooliques anonymes:** Réunion pour anglophones tous les lundis à 19h, à l'église Unie, 101 Principale, Granby.

➤ **À l'écoute de la vie:** Atelier partage de 13h30 à 15h, au Centre communautaire, 5005 Foster, salle 5, Waterloo.

➤ **Amis de la paroisse St-Luc:** Cartes Whist et 500, tous les lundis à 13h30 au sous-sol de l'église (coin Bourget et Langlois), Granby.

➤ **Centre d'entraide maskoutain St-Césaire:** Magasin de meubles et vêtements à bas prix, au 1160 St-Michel à St-Césaire, ouvert du lundi au vendredi de 10h à 17h et le samedi de 10h à 15h. Banque alimentaire ouverte les samedis matin de 9h à 11h, au 163, Route 112 à St-Césaire. Nous recrutons bénévoles et acceptons divers items en bon état. Info et cueillette, 450 330-3365.

➤ **Cercle de fermières de Bedford:** Ateliers tous les lundis à 13h30, au 14 rue Philippe-Côté, à Bedford.

➤ **Chevaliers de Colomb de St-Césaire:** Tournoi de billard et de dards tous les jours de 11h à 21h, au 1190 Notre-Dame, St-Césaire.

➤ **Chœur de l'Amitié de Granby:** Pratique tous les lundis à 19h, au MAGH, 33 Fairfield, Granby. Info: Nicole Mercier: 450 531-2516.

➤ **Club Aramis Granby:** Encan tous les lundis à compter de 17h30, au 450, chemin Grande Ligne, Granby. Info: 450 378-8844.

➤ **Club de la Bonne Humeur de Lac Brome, Fadoq:** Scrabble conventionnel, de 13h30 à 16h - Josée Demers 450 243-0041. Billard, de 13h30 à 16h - Philippe Couture 450 243-0041.

➤ **Club d'âge d'or Bromont:** Pétaque tous les lundis à 18h30, arriére du kiosque postal, coin des rues Compton et Du Violoneux. Bienvenue aux membres et non membres Dale 450-525-4699, Roger 450-534-1277, Normand 450 534-1351.

➤ **Club d'âge d'or Cowansville:** Bridge et billard tous les lundis à 13h, au 154 Principale à Cowansville.

➤ **Club d'âge d'or de Marieville:** Bingo tous les lundis à 13h30 au 400 D' Poulin, Marieville.

➤ **Club Princesse de Granby:** Billard de 18h à 21h. Bridge à 18h45. Au 405 rue York, Granby, 450 776-6920.

➤ **Club d'âge d'or de Roxton Pond:** Babette à 13h30, Centre communautaire à Roxton Pond.

➤ **Club d'âge d'or Sutton et Abercorn:** Danse à 14 h, artisanat à 19 h 30, prévention de l'ostéoporose tous les lundis et mercredis à 9h et marche tous les lundis et jeudis.

➤ **Club du 3^e âge de Farnham:** Tai-Chi de 9h30 à 10h30. Crible de 13h à 16h. Billard en après-midi au Centre Anicet-Tessier au 421 Hôtel-de-ville, Farnham. 450 293-5256.

➤ **Club Fadoq de Granby:** Vie active à 10h. Cours de danse débutant 2 à 10h, cours débutant à 11h, intermédiaire 2 et avancés à 13h au 95 boul. Leclerc Est. Info: 450 372-0886.

➤ **Club Fadoq de Marieville:** Bingo tous les lundis à 13h, billard, fléchettes et cartes de 12h30 à 16h au 400 rue D' Poulin à Marieville, info: 450 460-2424.

➤ **Club Fadoq de St-Pie:** Bingo du mois le 3^e lundi du mois à partir de 19h. Le café est gratuit. Suivez nos activités: www.facebook.com/clubfadoqsaintpie. 450 772-5036

➤ **Comptoir Familial de Bromont:** Vente de vêtements et divers articles, les lundis et mercredis 9h à 16h, les samedis 9h à 12h, 1934 boul. Pierre-Laporte, Bromont. 450 534-2531.

➤ **Comptoir vestimentaire Entraide St-Eugène:** Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h et le samedi de 9h à 12h, au 215 Robinson Sud, Granby.

➤ **Dépendants affectifs anonymes:** Si tu as des problèmes de mal être intérieur, de faible estime de toi ou de relations insatisfaisantes; alors DAA, peut sans doute t'aider. Un groupe organise des rencontres tous les lundis à 19h30, sous-sol de l'église Immaculée-Conception, 437 Denison O, Granby, entrée par l'arrière. Info: 1-877-621-4744 ou www.daa-quebec.org

➤ **Enseignement et Méditation Bromont:** Méditation et enseignement bouddhistes sur le thème 'Surmonter ses ennemis intérieurs' avec Anne-Marie Gagnon. Les lundis 19h à 20h15, 1/10\$ ou 5/40\$. Au Studio de l'Espace-Vie, 870 rue Shefford. 819-791-6595 ou info@meditationasherbrooke.org ou www.meditationasherbrooke.org

➤ **Fadoq de St-Césaire:** À tous les lundis, baseball poches à 13h30, au 1372, rue Notre-Dame à Saint-Césaire. Renseignements: 450 469-3113.

➤ **Fadoq de Saint-Jean-Baptiste:** Tous les lundis, pétanque à 19h30, Centre communautaire, 3090 Principale. Noëlla Breton 450 446-6439.

➤ **Fées de la montagne:** Bonne nouvelle pour les courtpointières! Les Fées de la Montagne lancent un groupe de soir pour accommoder les courtpointières qui ne sont pas disponibles le jour. Les rencontres auront lieu le lundi soir aux 2 semaines, de 18h30 à 21h, au Centre communautaire de Mont-Saint-Grégoire Inscrivez-vous afeesdelamontagne@gmail.com

➤ **Friperie de l'Ange:** Vente de vêtements tous les jours de 9h à 17h et le samedi de 9h à 13h, 137-A Principale, Ange-Gardien. Info: 450 293-2277.

➤ **Friperie du Partage Notre-Dame:** Ouvert du lundi au vendredi de 12h30 à 16h ainsi que le 1^{er} samedi du mois de 9h à midi, au 309 rue Racine à Granby.

➤ **Gamblers Anonymes:** Réunion tous les lundis 19h30, salle communautaire 590, St-François porte 9, Granby.

➤ **Les livres de l'Espoir:** Vente de livres usagés, du lundi au vendredi de 9h à 17h et le samedi de 10h à 15h, au 24 St-Joseph à Granby. Nous recueillons aussi les dons de livres et magazines de toutes sortes. Info: 450 776-2612.

➤ **Ligue de petites quilles du lundi après-midi:** Ligue de l'amitié, que vous soyez débutant ou expérimenté, vous trouverez du plaisir à jouer avec nous! Ninon Masse 450 361-9686 ou Raymond Dufour 450 375-2764.

MARDI

➤ **AL-ANON:** Tous les mardis soir à 19h, au Centre Jean-Paul Régimbalt, boul. des Trinitaires, Granby.

➤ **Cercle des fermières d'Adamsville:** Ateliers art et artisanat tous les mardis de 19h à 21h, au sous-sol de l'église St-Vincent-Ferrier, Adamsville.

➤ **Cercle des fermières de Bromont:** Activité d'artisanat tous les mardis et jeudis à 13h, au sous-sol du Centre de la culture, 593 Shefford à Bromont.

➤ **Cercle des filles d'Isabelle de Cowansville:** Comptoir familial à tous les mardis de 9h à 15h. Vente vêtements usagés au sous-sol de l'église Ste-Thérèse de Cowansville. Info: Monique Picard 450 263-4201 ou 450 263-6676.

➤ **Club de la Bonne Humeur de Lac Brome, Fadoq:** Apprendre le Bridge, Paul Nadeau, à partir de 10h, 450 242-2989. Jouer au Bridge, Jean Plaisance, de 13h15 à 16h15. 450 243-0010. Billard, Philippe Couture, de 19h à 21h, 450 243-0041.

➤ **Club de Bridge de Sutton:** Club de Bridge à Sutton à 13h (svp arrivez au plus tard à 12h45 pour l'inscription) à l'hôtel de ville de Sutton, 11 rue Principale sud. Entrez par le côté, le coût \$4. Info: Alain Rioux au 450 538-0612. Bridge club in Sutton. Session is at 1h, please be there before 12h45 for inscription. The session are at city hall, 11 Principale sud Sutton (come in by the beside door). The cost is \$4, Alain Rioux au 450 538-0612.

➤ **Club d'âge d'or Adamsville:** Activités tous les mardis à 12h30, au sous-sol de l'église Adamsville.

➤ **Club d'âge d'or FADOQ de Cowansville:** Club de Scrabble Duplicata de 10h à 13h. Cours de tai-chi à 9h30, billard et baseball-poches à 13h, au 154 Principale, Cowansville. Michel Delorme: 450 266-0256

➤ **Club Princesse de Granby:** Mardis dansants de 13h à 16h. Au 405 rue York, Granby, 450 776-6920.

➤ **Club d'âge d'or de Roxton Pond:** Cartes à 13h30 et baseball-poches à 19h, au Centre communautaire, Roxton Pond.

➤ **Club d'âge d'or St-Alphonse:** Jeux, cartes à 13h30; cours de danse en ligne à 18h pour débutants et à 19h30 pour intermédiaires, au local, 360 Principale à St-Alphonse.

➤ **Club d'âge d'or Waterloo:** Jeu de palet tous les mardis à 13h30, à la Salle paroissiale, porte 1, à Waterloo.

➤ **Club 3^e âge Farnham:** Club de marche de 9h30 à 10h30. Billard: en après-midi au Centre Anicet-Tessier au 421 Hôtel de Ville, Farnham.

➤ **Club Fadoq de Granby:** Cours intermédiaire 1 à 10h30, débutant 2 à 13h, partenaires à 14h30, palet/billard à 13h30 au 95 boul. Leclerc Est. Info: 450 372-0886.

➤ **Club Fadoq de Marieville:** Déjeuners causeries le 4^e mardi du mois, à 9h, billard, fléchettes et cartes de 12h30 à 16h au 400 rue D' Poulin à Marieville, info: 450 460-2424.

➤ **Club Fadoq de St-Pie:** Jeux de cartes tous les mardis du mois à 13h15. Cadeaux et collation pour tous.

➤ **Club de bridge de Bedford:** Cours pour débutants à 19h, Centre Georges Perron à Bedford.

➤ **Club de bridge de Waterloo:** Bridge duplicata tous les mardis à 13h, au sous-sol de l'église St-Bernardin, salle #1, Waterloo. Info: 450 539-1283.

➤ **Fabrique St-Romuald de Farnham:** Bingo tous les mardis à 19h, au sous-sol de l'église.

➤ **Fadoq de Farnham:** Bridge tous les mardis de 13h à 16h au Centre Anicet-Tessier au 421 de l'Hôtel de Ville, Farnham.

➤ **Fadoq de St-Césaire:** Tous les mardis, palet à 9h, gros bingo et bridge à 13h, au 1372, rue Notre-Dame à Saint-Césaire, 450 469-3113

➤ **Fadoq de Saint-Jean-Baptiste:** Tous les mardis, pétanque à 19h30, Centre communautaire, 3090 Principale. Noëlla Breton 450 446-6439.

➤ **Fadoq de St-Alphonse-de-Granby:** Activités diverses de 13h à 15h au 349, rue Principale, St-Alphonse-de-Granby. Yolande 450 375-8894, Jeanne 450 375-3049.

➤ **Harmonie de Granby:** (Sénior), répétition, tous les mardis de 19h30 à 21h30, http://www.harmoniegranby.org/450 776-6422/450 488-9635, au Centre des loisirs Assomption, 176 St-Charles, Granby.

➤ **La Maison aux aidants:** Tous les mardis de 18h à 21h. Prendre soin de nos relations. Cette formation est conçue pour outiller les participants afin de conserver une bonne communication avec leurs proches et d'apprendre à gérer les conflits éventuels, dans leurs relations, en lien avec leur rôle d'aident naturel. Karia au 450 375-9115, poste 220 pour vous inscrire.

➤ **Les Filles D'Isabelle de Cowansville:** Le comptoir Familial a lieu à tous les mardis de 9h à 15h. Vente de vêtements usagés et autres articles au sous-sol de l'église Ste-Thérèse. Bienvenue à tous.

➤ **Narcotiques anonymes:** Réunions tous les mardis à 19h30, à l'église Anglicane Grace, 52 Principale Sud à Sutton.

➤ **Outremangeurs anonymes:** Rencontre tous les mardis, à 19h15, au Centre Jean-Paul Régimbalt, salle Lahaie, 200 boul. Robert, Granby. Info sans frais: 1-877-509-1939.

➤ **Pleins Rayons Cowansville:** 19 mars à 18h au 790 rue du Sud, Cowansville: Assemblée générale annuelle.

➤ **Renaissance Al-Anon:** Rencontre à 19h, chez les Pères Trinitaires, 200 boul. Robert, Granby.

MERCREDI

➤ **Al-Anon groupe bilingue:** Rencontre tous les mercredis à 19h30, à la Bibliothèque municipale, 19 Highland, Sutton. Info: 1 514-866-9803; www.al-anon.alateen.org

➤ **Alcooliques anonymes:** Rencontre tous les mercredis. Info: 450 405-9321.

➤ **Amitiés Solitaires:** Danses Country en ligne et Sociale, tous les mercredis et dimanche de 14h à 17h. Au Pub du Village, 20 rue Johnson à Granby entrée gratuite avec la D.J Claire.

➤ **Artisanat:** Danse en ligne tous les mercredis de 13h15 à 15h45, à l'Escale, 80 Albert, Granby. Personnes à contacter: Sylvie Brien Côté: 450 375-5988, Lise Coulombe: 514 757-7708

➤ **Club d'âge d'or Ange-Gardien:** Vie active et baseball-poches tous les mercredis à 13h, à la Salle des loisirs, Ange-Gardien. Info: 450 293-8620 et 450 337-0735.

➤ **Club d'âge d'or de Bromont:** Rencontre tous les mercredis de 13h à 16h30, au Centre communautaire, Bromont.

➤ **Club d'âge d'or Cowansville (Fadoq):** Scrabble, galet, billard et bridge à 13h, cours de danse en ligne et partenaire à 18h30 avec Murielle Verreault, 154 rue Principale, Cowansville. Responsable des locations des salles de la FADOQ, M. André Laliberté 450 263-8766, responsable des cartes de membres, Marielle Beaudoin 450 558-6216.

➤ **Club d'âge d'or de Farnham:** Parties de cartes tous les mercredis de 13h à 16h30 à la salle du 3^e Age, 421 rue Hôtel de Ville à Farnham.

➤ **Club d'âge d'or Les deux monts:** Cartes et desserts tous les mercredis à 13h30, à l'Hôtel de Ville, Abercorn.

➤ **Club d'âge d'or de Roxton Pond:** Galets tous les mercredis à 13h30, au Centre communautaire, Roxton Pond.

➤ **Club d'âge d'or St-Césaire:** Cours de danse tous les mercredis, à 18h30, au 1372 Notre-Dame, St-Césaire. Professeur: Gaétane Boulet.

➤ **Club 3^e âge Farnham:** Mise en forme de 9h30 à 10h30. Danse en ligne, intermédiaire de 14h à 15h, débutant de 15h15 à 16h15. Billard en après-midi. Au Centre Anicet-Tessier, 421 Hôtel de Ville, Farnham.

➤ **Club de bridge St-Benoit:** Bridge social tous les mercredis à 18h45, au Club Princesse, rue York, Granby.

➤ **Club de bridge de Cowansville:** Bridge duplicata les mercredis à 19h, au Club d'âge d'or.

➤ **Club de bridge Soleil-sur-le-Lac:** Bridge duplicata tous les mercredis à 18h45, au Club d'âge d'or de Granby, 95 boul. Leclerc, Est, Granby.

➤ **Club de la Bonne Humeur de Lac Brome, Fadoq:** Danse en ligne de 13h30 à 15h - 450 538-1397 Raymond de Perre. Perfecionner son Bridge de 15h15 à 17h15 - 450 243-5256 Roger Rouleau. Tango argentin à partir de 19h - 450 242-2755 Marion D'Astou.

➤ **Club Fadoq de Granby:** Danse pour le plaisir à 19h. Baseball poche à 13h30. 95 boul. Leclerc, Granby. 450 372-0886.

➤ **Club Fadoq de Marieville:** Le mercredi Zumba à 10h30, Zumba sur chaise à 14h30, billard, fléchettes et cartes de 12h30 à 16h. Ensemble vocale L'Air du Temps à 19h, au 400 rue D' Poulin à Marieville, info: 450 460-2424

➤ **Cocainomanes Anonymes:** Réunion à tous les mercredis à 19h30 à la Maison Le Passant, 436 rue Horner, au sous-sol dans la petite salle. 1-877-806-0581.

➤ **Comité du bingo CIB St-Césaire:** Bingo tous les mercredis à 13h30, au local des Chevaliers de Colomb, 1190 Notre-Dame, St-Césaire.

➤ **Eau Vive:** Adoration du St-Sacrement de 18h à 22h, au 11 St-André Est, Granby.

➤ **Église anglicane Grace:** Eucharistie tous les mercredis à 11h, au 52 Principale Sud, Sutton. Célébrante: rév. Linda Spear. Info: 450 538-2506 ou lspear@granby.net

➤ **Fadoq de Farnham:** Pétaque-Atout tous les mercredis de 18h à 21h, au 400 rue de l'Expo, Farnham. Claudette Allard, 450 293-4454

➤ **Fadoq de St-Césaire:** Tous les mercredis: palet à 9h, petit bingo à 13h30, cours de danse en ligne avec Gaétane Boulet, 18h30 débutants et 19h30 intermédiaires et pétanque à 19h au 1372, rue Notre-Dame à Saint-Césaire. Info: 450 469-3113

➤ **Fadoq de Saint-Jean-Baptiste:** Tous les mercredis, cartes à 13h et pétanque atout à 19h30, Centre communautaire, 3090 Principale. Noëlla Breton 450 446-6439.

➤ **Fondation Roger Talbot:** Vestiaire économique tous les mercredis, de 13h à 17h, les jeudis de 9h à 17h, les vendredis de 9h à 17h et les samedis de 9h à 12h, au 107 Principale, porte arrière #3, Granby.

➤ **Gamblers Anonymes:** Réunion tous les mercredis 19h30, salle communautaire 590, St-François porte 9, Granby.

➤ **Invitation à la méditation:** Tous les mercredis à 19h, au sous-sol de l'église Ste-Thérèse, Cowansville. 450 263-1616.

➤ **L'Harmonie de Granby:** Tous les mercredis, répétition de 19h à 21h. Harmonie de Granby (Relève) S'adresse aux musicien (e) s ayant un minimum de 2 ans d'expérience sur leur instrument et/ou souhaitant reprendre la pratique instrumentale sur des instruments à vent et à percussion. www.harmoniegranby.org/450 776-6422, Centre récréatif de l'Assomption, 176 Saint-Charles sud, Granby. Prévoir la participation à quelques concerts. L'Harmonie de Granby possède une banque d'instruments.

➤ **Les Belles Amitiés:** Déjeuner-rencontre tous les mercredis de 9h à 11h, au restaurant Chez Trudeau, 348 Principale, Granby. 450 777-4880.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
New York	66	35	,653	—	—	7-3	G-2	38-17	28-18
Tampa Bay	58	47	,552	10	1	3-7	G-1	28-26	30-21
Boston	56	47	,544	11	2	6-4	P-1	24-25	32-22
Toronto	39	65	,375	28½	19½	4-6	P-1	19-32	20-33
Baltimore	32	69	,317	34	25	4-6	P-1	15-36	17-33

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Minnesota	61	40	,604	—	—	3-7	P-2	31-21	30-19
Cleveland	59	42	,584	2	—	8-2	G-1	32-21	27-21
Chicago	45	54	,455	15	11	3-7	P-2	26-22	19-32
Kansas City	39	64	,379	23	19	7-3	G-2	22-29	17-35
Detroit	30	67	,309	29	25	2-8	P-2	13-36	17-31

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Houston	66	38	,635	—	—	7-3	G-1	38-15	28-23
Oakland	58	45	,563	7½	—	6-4	P-1	31-20	27-25
Los Angeles	54	49	,524	11½	4	7-3	G-4	27-23	27-26
Texas	51	51	,500	14	6½	1-9	P-1	31-21	20-30
Seattle	42	63	,400	24½	17	3-7	G-1	22-32	20-31

Mercredi 24 juillet

Boston 2 Tampa Bay 3
Oakland 2 Houston 4
Texas 3 Seattle 5
Cleveland 4 Toronto 0
N.Y. Yankees 10 Minnesota 7
Interligue
Philadelphie 4 Detroit 0
Miami 2 Chi. White Sox 0
Jeudi 25 juillet
N.Y. Yankees à Boston, 19h10.
Minnesota à Chi. White Sox, 20h10.
Cleveland à Kansas City, 20h15.
Baltimore à L.A. Angels, 22h07.
Texas à Oakland, 22h07.
Detroit à Seattle, 22h10.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Atlanta	60	43	,583	—	—	4-6	P-2	30-23	30-20
Washington	55	47	,539	4½	—	6-4	P-1	29-21	26-26
Philadelphie	54	48	,529	5½	1	7-3	G-3	30-21	24-27
New York	47	55	,461	12½	8	6-4	G-1	25-20	22-35
Miami	38	62	,380	20½	16	4-6	G-2	18-32	20-30

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Chicago	55	47	,539	—	—	6-4	G-1	36-18	19-29
St. Louis	55	47	,539	—	—	8-2	G-5	28-20	27-27
Milwaukee	54	50	,519	2	—	6-4	G-1	31-23	23-27
Cincinnati	46	54	,460	8	8	4-6	P-1	25-24	21-30
Pittsburgh	46	56	,451	9	9	2-8	P-5	23-27	23-29

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	67	37	,644	—	—	6-4	P-2	40-14	27-23
Arizona	52	51	,505	14%	3½	5-5	G-1	23-26	29-25
San Francisco	52	51	,505	14%	3½	8-2	P-1	25-28	27-23
San Diego	48	54	,471	18	7	3-7	P-1	23-27	25-27
Colorado	48	55	,466	18½	7½	2-8	G-1	26-24	22-31

Mercredi 24 juillet

Colorado 2 Washington 3
Cincinnati 4 Milwaukee 5
Chi. Cubs 4 San Francisco 1
Colorado 0 Washington 2
St. Louis 14 Pittsburgh 8
San Diego 7 N.Y. Mets 2
Interligue
Baltimore 2 Arizona 5
Kansas City 2 Atlanta 0
L.A. Angels 3 L.A. Dodgers 2
Jeudi 25 juillet
San Diego 0 N.Y. Mets 4
St. Louis 6 Pittsburgh 3
Colorado 8 Washington 7
Vendredi 26 juillet
Colorado à Cincinnati, 18h40.
Dodgers à Washington, 19h05.

LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Cabrera Tex	88	304	42	4	,364
LeMahieu N.Y.	93	385	74	129	,335
Brantley Hou.	97	380	57	124	,326
Devers Bos.	100	402	81	129	,321
Bogaerts Bos.	99	386	79	120	,311
Polanco Minn.	96	403	62	124	,308
Merrifield K.C.	103	432	72	132	,306
Alberto Bal.	84	307	27	94	,306
Moncada W. Sox	92	357	54	107	,300
Torres N.Y.	93	347	63	103	,297
Points produits — Trout, L.A.A., 81; Bogaerts, Bos., 79; Devers, Bos., 79; Encarnación, N.Y., 72; Abreu, W. Sox, 72; Soler, K.C., 71; LeMahieu, N.Y., 70; Rosario, Minn., 68.					
Circuits — Trout, L.A.A., 33; Encarnación, N.Y., 30; Soler, K.C., 27; Bregman, Hou., 26; Kepler, Minn., 25; Vogelbach, Sea, 25; Núñez, Bal., 24; Sánchez, N.Y., 24; Calhoun, L.A.A., 23; Springer, Hou., 23.					
Victoires — Verlander, Hou., 13; Germán, N.Y., 12; Rodríguez, Bos., 12; Morton, T.B., 12; Lynn, Tex., 12; Giolitto, W. Sox, 11; Odorizzi, Minn., 11; Gonzales, Sea, 11; Cole, Hou., 11.					
Retraits au bâton — Cole, Hou., 205; Verlander, Hou., 183.					
Victoires protégées — Hand, Cle., 27; Chapman, N.Y., 26.					

LIGUE NATIONALE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
McNeil N.Y.M.	87	337	50	115	,341
Yelich Mil.	94	352	77	118	,335
Bellinger L.A.D.	99	357	81	118	,331
Marte Ari.	99	399	67	128	,321
Blackmon Col.	85	370	75	118	,319
Rendon Wash.	87	331	73	104	,314
Freeman Atl.	102	403	75	122	,303
Arenado Col.	101	387	63	117	,302
Bryant Cubs	97	361	79	108	,299
Dahl Col.	92	346	61	103	,298
Points produits — Bell, Pit., 86; Escobar, Ari., 79; Freeman, Atl., 79; Bellinger, L.A.D., 77; Yelich, Mil., 77; Arenado, Col., 76; Alonso, N.Y.M., 75; Rendon, Wash., 73; Harper, Phi., 70.					
Circuits — Yelich, Mil., 35; Bellinger, L.A.D., 34; Alonso, N.Y.M., 33; Renfroe, S.D., 28; Suárez, Cin., 27; Bell, Pit., 27; Reyes, S.D., 26; Muncy, L.A.D., 26; Moustakas, Mil., 26.					
Victoires — Strasburg, Wash., 13; Ryu, L.A.D., 11; Woodruff, Mil., 11; Soroka, Atl., 10; Fried, Atl., 10; Greinke, Ari., 10; Hudson, Stl., 10; Gray, Col., 9; Marquez, Col., 9; Ray, Ari., 9.					
Retraits au bâton — Scherzer, Wash., 189; Degrom, N.Y.M., 163; Ray, Ari., 162.					
Victoires protégées — Yates, S.D., 31.					

BASEBALL

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Sussex County	37	20	,649	—
Trois-Rivières	33	25	,569	4%
New Jersey	30	28	,517	7%
Rockland	30	31	,492	9
Ottawa	27	34	,443	12
Québec	24	35	,407	14
Cuba	8	7	,533	—
Shikoku	7	12	,368	—
Empire League	0	4	,000	—

Mercredi 24 juillet

Ottawa 3 Rockland 4
Sussex 7 New Jersey 3
Trois-Rivières 5 Québec 6
Jeudi 25 juillet
Ottawa 4 Rockland 2
New Jersey 2 Sussex County 5
Trois-Rivières à Québec, 19h05.
Vendredi 26 juillet
Québec à Rockland, 19h.
New Jersey à Trois-Rivières, 19h05.
Sussex County à Ottawa, 19h05.
Samedi 27 juillet
New Jersey à T.-Rivières, 14h05.
Québec à Rockland, 18h30.
Sussex County à Ottawa, 19h05.
Dimanche 28 juillet
Sussex County à Ottawa, 13h35.
New Jersey à Trois-Rivières, 14h05.
Québec à Rockland, 17h.

LBJEQ

Section Financière Sun Life	G	P	Moy.	Diff.	Série
Québec	23	9	,719	—	P-1 8-2
Charlesbourg	18	16	,529	6	G-5 6-4
Trois-Rivières	11	22	,333	12½	P-2 3-7
Saguenay	6	26	,188	17	P-2 3-7

Section La Cage Brasserie sportive

G	P	Moy.	Diff.	Série	
Montréal	19	10	,655	—	G-4 10-4
Laval	18	16	,529	3½	P-1 3-7
Repentigny	18	16	,529	3½	G-1 4-6
Saint-Eustache	17	17	,500	4½	P-1 4-6
Gatineau	15	17	,469	5½	G-2 5-5

Section Verture

G	P	Moy.	Diff.	Série	
Granby	27	9	,750	—	G-3 7-3
LaSalle	17	17	,500	8	P-2 6-4
Longueuil	14	17	,452	10½	G-1 5-5
Coaticook	11	25	,306	16	P-4 3-7

Section Baseball Québec

G	P	Moy.	Diff.	Série	
ABC-17U	7	5	,583	—	G-1 5-5
ABC-16U	6	5	,545	½	G-3 6-5

Mercredi 24 juillet

Saguenay 3 Charlesbourg 11
Montréal 2 Laval 1
Repentigny 11 T.-Rivières 5
Saint-Eustache 4 Gatineau 6
Jeudi 25 juillet
Charlesbourg 9 T.-Rivières 2
Coaticook 0 Longueuil 4
LaSalle à Saint-Eustache, 19h30.
Vendredi 26 juillet
LaSalle à Laval, 19h30.
St-Eustache Repentigny, 19h30.
Saguenay à Québec, 19h30.
Longueuil à Granby, 20h.
Samedi 27 juillet
Trois-Rivières à Saguenay, 16h.
Gatineau à Montréal, 16h.
Longueuil à Laval, 19h.
Trois-Rivières à Saguenay, 19h.
Gatineau à Montréal, 19h.
Dimanche 28 juillet
Montréal à Québec, 13h.
Repentigny à Gatineau, 14h.
Granby à LaSalle, 14h.
Montréal à Québec, 16h.
Repentigny à Gatineau, 17h.
Trois-Rivières à Charlesbourg, 19h.

SENIOR MAJEUR

	G	P	Moy.	Diff.
St-Jean	14	7	,667	—
Victoriaville	14	8	,636	½
Montréal	14	9	,609	1
Thetford Mines	12	9	,571	2
Shawinigan	12	10	,545	2½
Coaticook	12	11	,522	3
ABC U17	3	3	,500	3½
Acton Vale	10	12	,455	4½
St-Jérôme	9	12	,429	5
Sherbrooke	6	18	,250	9½
ABC U16	0	7	,000	7

Mercredi 24 juillet

St-Jérôme 3 Montréal 4
Sherbrooke 1 Shawinigan 8
Jeudi 25 juillet
Montréal à St-Jean, 20h
Victoriaville à Thetford, 20h
Vendredi 26 juillet
St-Jean à Acton Vale, 20h
Coaticook à Sherbrooke, 20h
Thetford à Victoriaville, 20h
Samedi 27 juillet
St-Jérôme à St-Jean, 19h
Dimanche 28 juillet
Acton Vale à Coaticook, 14h
Victoriaville à St-Jérôme, 14h
Thetford à Montréal, 15h
Acton Vale à Sherbrooke, 19h

SOCCER

MLS

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Philadelphie	23	11	6	6	41	32	39
Atlanta	22	11	8	3	35	25	36
D.C. United	23	9	6	8	31	26	35
New York	22	10	8	4	37	31	34
New York City	19	8	3	8	33	23	32
Montréal	23	9	11	3	27	38	30
N.-Angleterre	22	8	8	6	30	38	30
Toronto	22	8	9	5	36	37	29
Orlando	22	7	10	5	29	29	26
Chicago	23	5	10	8	34	35	23
Columbus	23	6	14	3	21	34	21
Cincinnati	22	5	15	2	21	51	17

EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Los Angeles FC	21	14	3	4	55	20	46
Los Angeles Gal.	21	12	8	1	30	27	37
Seattle	21	10	6	5	32	28	35
Minnesota	21	10	7	4	38	30	34
San Jose	21	10	7	4	36	32	34
Dallas	22	9	8	5	31	26	

PREMIÈRE MOITIÉ DE SAISON EN F1

Lance Stroll dresse un bilan mitigé

La Presse canadienne

MONTREAL — Alors qu'il ne reste que deux courses à négocier avant la traditionnelle pause estivale en Formule 1, Lance Stroll a dressé un bilan mitigé de sa première moitié de saison au sein de l'équipe Racing Point.

Stroll pointe présentement au 16^e échelon du classement des pilotes avec une maigre récolte de six points, soit sept de moins que son coéquipier, le Mexicain Sergio Perez. Il n'a d'ailleurs percé le top-10 qu'à trois reprises jusqu'ici, terminant neuvième au Grand Prix d'Australie, d'Azerbaïdjan et du Canada.

Un rendement bien en deçà des attentes, de l'avis du principal intéressé, même s'il jure qu'il était conscient des «limites» de Racing Point lorsqu'il a décidé de se joindre à elle à l'issue de la dernière campagne.

«Nous ne sommes pas où nous aimerions être à ce stade-ci. Mais nous avons progressé pendant la première moitié de saison, sauf que les équipes que nous devançons au départ nous ont maintenant dépassés par quelques dixièmes de seconde. C'est comme ça, il faut vivre avec, et essayer de rebondir», a évoqué Stroll lorsqu'il a rencontré les médias jeudi dans les paddocks à Hockenheim, en marge du Grand Prix d'Allemagne qui aura lieu ce week-end.

«C'a été difficile lors des dernières courses, surtout les samedis et les dimanches, a poursuivi

Stroll. Nous n'avons pas marqué autant de points que nous l'aurions voulu. J'espère que nous pourrions renverser la vapeur après la pause au calendrier.»

Alors, quels sont ses objectifs pour la deuxième portion du calendrier?

«L'objectif pour la deuxième moitié de la saison sera de marquer plus de points de classement, a dit le pilote âgé de 20 ans, qui passera une partie de la pause au Québec. Nous voulons améliorer notre voiture, et évidemment gagner des places sur la grille le samedi et le dimanche. (...) C'avait été le cas avec Force India la saison dernière, et j'espère que ce le sera encore cette année.»

«UNE LUTTE PERPÉTUELLE»

Entre-temps, le pilote de Mont-Tremblant doit se concentrer sur la prochaine course, la 11^e cette saison.

Stroll a souligné que Racing Point comptera sur certaines petites innovations ce week-end, mais il a précisé du même souffle qu'il ne faut pas s'attendre à un miracle. Une situation qui semble l'irriter, jusqu'à un certain point.

«Nous manquons de rythme, à tous les niveaux», a-t-il d'abord dit sans détour.

«Vous savez, c'est une lutte perpétuelle entre l'ajout de nouvelles pièces sur la voiture afin de gagner de l'adhérence dans les virages et l'augmentation de la traînée aérodynamique en ligne droite», a expliqué le Québécois.



Lance Stroll pointe présentement au 16^e échelon du classement des pilotes avec une maigre récolte de six points. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Ranger triomphe à Saskatoon

«Ça fait tellement de bien d'avoir du succès ici»

MICHEL TASSÉ

michel.tasse@lavoixdelest.ca

GRANBY — Même s'il avait certaines appréhensions en débarquant en Saskatchewan, Andrew Ranger semble vouloir dompter l'Ouest du pays, qui lui a causé tant de soucis au cours des dernières années.

À Saskatoon, tard mercredi soir (ou en début de nuit heure du Québec, si vous préférez), Ranger a remporté la deuxième épreuve de 125 tours présentée sur l'ovale du Wyant Group Raceway, non sans avoir fini troisième lors de la première course, celle-là enlevée par Louis-Philippe Dumoulin.

«Une belle soirée !, a dit celui qui a ainsi mis la main sur sa deuxième victoire de la saison, sa 26^e en carrière en série canadienne de NASCAR. Je suis tellement content, ça fait tellement de bien d'avoir du succès ici.»

Avec un peu de veine, dira Ranger, il aurait même pu faire faire main basse sur les deux épreuves. Il était pourtant parti 12^e lors de la première course.

«La première épreuve a été arrêtée avec neuf tours à faire en raison de la pluie qui tombait, a-t-il repris. Mais je peux vous dire une chose : je collais au derrière de Dumoulin et de Kevin Lacroix (qui a donc terminé deuxième) et tous les espoirs étaient encore permis!»

Parti premier lors de la deuxième course (puisqu'il avait effectué



Andrew Ranger ne pouvait être plus heureux à la suite de son triomphe.

— PHOTO NASCAR

le tour le plus rapide à l'occasion de l'épreuve initiale), Ranger s'est maintenu en tête pendant 65 tours avant de voir D.J. Kennington le devancer deux fois. Mais c'est le pilote originaire de Roxton Pond qui a eu le dernier mot.

«J'avais une très bonne voiture et j'étais en confiance. Vous ne pouvez pas savoir comment c'est agréable de rouler à bord d'un bolide véritablement fiable.»

À l'arrivée, Ranger a donc eu le dessus sur Kennington et Brett Taylor. Lacroix, qu'il devance maintenant par huit points au sommet du

classement de la série Pinty's, a terminé cinquième, tout juste derrière Dumoulin.

NOUVEL OBJECTIF

Compte tenu des excellents résultats obtenus à Saskatoon, Ranger a pris le chemin d'Edmonton en confiance. C'est à une course de 300 tours, encore sur ovale, que les pilotes de la série canadienne de NASCAR sont conviés samedi.

«C'est certain que je m'en vais là-bas en me disant que je peux aller chercher un autre podium. C'est devenu l'objectif.»

Deuxième manche de la série Side Panel à l'Autodrome

MICHEL TASSÉ

michel.tasse@lavoixdelest.ca

GRANBY — Les émotions créées par la venue des gros blocs de la série Super DIRTcar étant chose du passé, la course au championnat dans chacune des quatre divisions régulières reprendra vendredi soir à l'Autodrome Granby.

En modifié, on assistera à la deuxième manche granbyenne de la série Side Panel, cette série de six épreuves présentées chez nous,

mais aussi à Drummondville et à Saint-Marcel. Mathieu Boisvert avait remporté la première finale de 50 tours à l'Autodrome au début juin.

À la suite des deux victoires qu'il a enlevées il y a une semaine, Steve Bernier détient une avance de 14 points sur David Hébert en tête du championnat saisonnier.

Pascal Picotin (sportsman), Pierre-Olivier Breault (pro-stock) et Claude Cournoyer (sport compact) dominent les autres catégories.

La soirée de vendredi en sera

également une toute spéciale pour Lindor Potvin, qui sera intronisé au Mémorial de la terre battue, le premier à titre de bâtisseur. Il aurait dû l'être la saison dernière, mais la pluie était venue gâcher les plans des organisateurs.

À partir des années 60, Lindor Potvin a été propriétaire de la fameuse voiture LP2, notamment conduite par son fils Marco. Et quand venait le temps de réparer un châssis, que ce soit celui de sa voiture ou celui d'une autre, il n'avait pas son pareil.



Non, ma voiture n'était pas à point à Saskatoon. — PHOTO TAGLIANI AUTOSPORT

Une mauvaise soirée au bureau

**ALEX
TAGLIANI**

CHRONIQUE
Collaboration spéciale



Ozième et sixième. Non, les choses n'ont pas fonctionné à mon goût lors des deux épreuves de 100 tours présentées sur l'ovale de Saskatoon mercredi soir. Appelons ça une mauvaise soirée au bureau.

Encore une fois, ma voiture n'était pas à point. Ma voiture sur ovale, je dois préciser, puisque je n'ai rien à redire au sujet de celle sur circuit routier, comme en fait foi ma victoire à Toronto.

On a travaillé, on a fait des améliorations sur la voiture, mais ça n'a pas été suffisant pour sauver la mise à Saskatoon. Peut-être aurais-je pu espérer un podium lors de la deuxième course, mais pas plus.

Chemin faisant vers Edmonton, jeudi, j'ai eu une bonne discussion avec mon chef d'équipe. Est-ce qu'on réussira à avoir enfin les bons ajustements pour l'épreuve

de samedi? Je l'espère parce que c'est vraiment frustrant d'aller aux courses sans espoir de gagner.

La bonne nouvelle, c'est qu'on a ramené la voiture en un seul morceau, même si un accrochage est venu abîmer mon pare-choc arrière à la suite d'une relance lors de la deuxième épreuve. On s'encourage comme on peut!

Avec un peu de chance, malgré tout, j'aurais pu obtenir un meilleur résultat lors de la deuxième course. J'étais cinquième à un moment donné, il y a eu un accrochage, je me suis retrouvé 12^e et j'ai réussi à remonter jusqu'à la sixième place, ma position finale. Au risque de me répéter, un podium aurait peut-être été possible n'eût été de ce qui est arrivé...

Ce que ça nous prendrait, présentement, c'est une ou deux longues journées d'essais sur ovale. On pourrait alors voir ce qui ne va pas et faire tous les

ajustements nécessaires. Mais voilà, on est au milieu de la plus grosse semaine du calendrier...

DES PASSIONNÉS

Les gens de Saskatoon aiment les courses. On en a eu une très belle preuve l'autre soir quand un violent orage a fait en sorte qu'il y a eu un délai de plus de deux heures et demie entre les deux épreuves. Moi, honnêtement, j'étais convaincu qu'il n'y aurait pas un chat dans les gradins pour la deuxième course, mais les amateurs sont revenus et il y avait pratiquement autant de spectateurs pour le second 125 tours que pour le premier. Je n'en revenais pas. On parle ici de vrais passionnés.

Nous sommes toujours très bien accueillis dans l'Ouest. Les gens sont contents de nous voir et on sent qu'ils aiment les voitures NASCAR. Pour moi, ce voyage constitue toujours un des beaux moments de l'année... même quand les résultats ne sont pas toujours au rendez-vous.

Là, c'est Edmonton samedi. On va espérer pour le mieux. On s'en reparle la semaine prochaine.

PROPOS RECUEILLIS PAR MICHEL TASSÉ

Si ce n'est pas écrit Pfizer

ce n'est pas Viagra.



VIAGRA^{MD}

Vous connaissez le nom. Demandez-le.

Toujours à prix réduit

VIAGRA, M.D. de Pfizer Products Inc., Pfizer Canada SRI, licencié
© 2019 Pfizer Canada SRI, Kirkland (Québec) H9J 2M5 | PP-VIA-CAN-0057-FR

CONCOURS

**WEEK-END
VIP**

AU GRAND PRIX DE TROIS-RIVIÈRES AVEC L'ÉQUIPE D'ALEX TAGLIANI

Courez la chance de vivre une expérience exclusive et d'avoir un accès privilégié à l'enclos de l'équipe d'Alex Tagliani!

2 accès VIP à gagner

Valide pour 2 personnes

Valeur 550\$

INSCRIPTIONS
concours.leSoleil.com

GRUPE
**CAPITALES
MÉDIAS**

GP3R
GRAND PRIX
TROIS-RIVIÈRES

Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus. Tirage le 5 août.

0009155

MONDIAUX DE NATATION

Le bronze pour le relais canadien 4x200 m libre

La Presse canadienne

GWANGJU, République de Corée — Sans complexe, le relais canadien a décroché la médaille de bronze au 4x200 m libre féminin jeudi, aux Championnats du monde de natation de Gwangju, en Corée du Sud.

Kayla Sanchez, Taylor Ruck, Emily Overholt et Penny Oleksiak ont complété l'épreuve en sept minutes et 44,35 secondes.

« Nous n'avions pas vraiment d'attentes. Nous ne nous attendions pas à gagner et nous ne nous attendions pas à finir dernières, a confié Oleksiak. Nous nous amusons dans la chambre d'appel,

nous dansions et nous étions heureuses, et je pense que c'est pour ça que ça a fonctionné. »

Oleksiak a du même coup remporté sa quatrième médaille en carrière aux Mondiaux, devenant la nageuse canadienne la plus décorée de l'histoire du pays dans cette compétition.

« C'était vraiment exaltant, mais honnêtement je n'aurais pas pu le faire sans ces filles », a-t-elle déclaré. Il s'agissait également d'une deuxième médaille en carrière aux Mondiaux pour Sanchez, Ruck et Overholt.

L'épreuve a été remportée par l'Australie en 7 : 41,50, devant les États-Unis (7 : 41,87).

Le Canada a ainsi porté à cinq

son total de médailles depuis le début des épreuves de natation aux Mondiaux, égalant ainsi la meilleure récolte de l'histoire — réussie à Montréal en 2005. Le pays compte maintenant deux médailles d'or, une d'argent et deux de bronze.

Ruck a poursuivi sa journée de rêve en se qualifiant pour la finale du 100 m libre. Ruck, de Kelowna, en C.-B., a signé le quatrième temps des demi-finales en 53,04 secondes.

La Suédoise Sarah Sjöström a dominé ses adversaires en franchissant la distance en 52,43 secondes, suivie des Australiennes Cate Campbell (52,71) et Emma McKeon (52,77). La finale aura lieu

vendredi.

D'autre part, les représentantes de l'unifolié Sydney Pickrem et Kelsey Lauren Wog se sont qualifiées pour la finale du 200 m brasse.

Pickrem a signé le troisième meilleur temps des demi-finales en 2 : 23,11, tandis que Wog a suivi en septième place en vertu de son chrono de 2 : 24,17.

Seules les huit premières nageuses en demi-finales se sont qualifiées pour la finale, qui aura lieu vendredi.

NOUVEAU RECORD

Du côté masculin, le Canadien Markus Thormeyer s'est qualifié pour la finale du 200 m dos.

Thormeyer, de Newmarket, en Ontario, a réalisé le cinquième temps des demi-finales en 1 : 56,96. Seuls les huit premiers nageurs participeront à la finale, qui sera présentée vendredi également.

En cours de route, Thormeyer a abaissé le record canadien vieux de 10 ans. Matt Hawes, d'Ottawa, avait signé un chrono de 1 : 57,34 au 200 m dos en 2009.

« Je ne pensais même pas au record, a-t-il dit. Je ne devais même pas être là. Je n'avais donc rien à perdre et j'ai seulement foncé. C'est génial d'avoir réussi un meilleur temps par une demi-seconde. »

Les compétitions se poursuivront jusqu'à dimanche au Centre aquatique de l'Université Nambu.

Bouffe maison JLM
Plats savoureux frais & surgelés

Que feriez-vous avec 5 heures de plus par semaine ?

- Plus de 100 mets délicieux
- Emballages pratiques par portion
- Des repas sains et variés

500, rue Guy, Granby
450 521-2325

www.bouffemaisonjlm.com
info@bouffemaisonjlm.com

0006841



Emily Overholt, Taylor Ruck, Kayla Sanchez et Penny Oleksiak ont complété le 4x200 m libre en sept minutes et 44,35 secondes.

— PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE

LOTTO QUÉBEC RÉSULTATS DU : MERCREDI 24 JUILLET 2019

LOTTO 6/49 + **20 X 10 000 \$ GARANTI**
Consultez les résultats des Super mercredis du Lotto 6/49 à loto-quebec.com, avec l'application mobile ou chez votre détaillant.

Quebec 49 02 08 10 17 30 32 09 compl.

Extra 5823177

TOUT-ORNIEN 03 07 08 09 12 14 15 16 17 20 22 23
2 52 3 168 4 5173

Quotidienne

banco Turbo x 1

03	07	13	15	16
17	18	27	30	33
35	41	46	51	52
58	60	64	67	70

Sprinto

09 17 30 35 44

Lotto-D 4 1 6 4 4 3 2 5

Tiplex 07 26 30 34 39

Astro Jour - Mois - Année - Signe
29 AVRIL 19 GÉMEAUX

LOTTO MAX + **MAXMILLIONS**

Ce soir, 60 MILLIONS \$ + 6 MAXMILLIONS

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

0003952

MLS

Lassi Lappalainen se joint à l'Impact

La Presse canadienne

MONTRÉAL — L'Impact de Montréal a annoncé jeudi avoir fait l'acquisition du milieu de terrain finlandais Lassi Lappalainen.

L'accord de prêt entre l'Impact et le club italien Bologne FC est garanti pour six mois, jusqu'au 31 décembre 2019. Le onze montréalais aura toutefois l'option de prolonger le prêt jusqu'au 30 juin 2020, puis jusqu'au 31 décembre 2020.

« Nous voulions renforcer notre équipe en attaque pour la fin de la saison et il nous donne une autre possibilité sur le flanc gauche, a déclaré l'entraîneur-chef de

l'Impact Rémi Garde. C'est un joueur qui a une palette technique diversifiée et qui possède un gros volume de jeu à haute intensité. Malgré son jeune âge, il a déjà démontré qu'il peut marquer et faire des passes décisives. »

Lappalainen, qui est âgé de 20 ans, a marqué six buts avec le HJK Helsinki depuis le début de la saison, soit trois buts en saison régulière, deux en Ligue des champions de l'UEFA et un en Coupe de Finlande.

Il avait auparavant disputé une saison et demie en prêt avec le Rovaniemi Palloseura, également en Veikkausliiga, entre 2017 et 2018, marquant un total de 12 buts en 39 matchs de saison régulière et trois

buts en cinq matchs de Coupe de Finlande. Il avait conclu la saison 2018 à égalité au 10^e rang des buteurs de la ligue avec huit buts.

Sur la scène internationale, Lappalainen a récolté deux passes décisives en cinq matchs avec l'équipe nationale de la Finlande, faisant ses débuts le 8 janvier 2019 lors d'un match amical contre la Suède. Il a récemment pris part à trois matchs de qualifications pour l'Euro 2020. Il avait auparavant évolué avec les équipes U16, U17, U18, U19 et U21.

Il a été transféré au Bologne FC, qui appartient au propriétaire de l'Impact Joey Saputo, par le HKJ Helsinki le 25 juillet.

INTERNATIONAL BROMONT

La 44^e édition est lancée

NICOLAS BOURCIER
nicolas.bourcier@lavoixdelest.ca

BROMONT — Pas moins de 800 cavaliers provenant des quatre coins du globe et leurs montures fouleront les installations du Parc équestre olympique pour la 44^e mouture de l'International Bromont. Au total, plus de 40 000 personnes sont attendues sur le site jusqu'au 4 août prochain.

Les premières épreuves ont été présentées mercredi. Des cavaliers originaires de huit pays - dont les Philippines, l'Irlande, la Colombie, le Mexique, les États-Unis et bien sûr le Canada - sont inscrits pour cet événement reconnu par la Fédération équestre internationale (FEI).

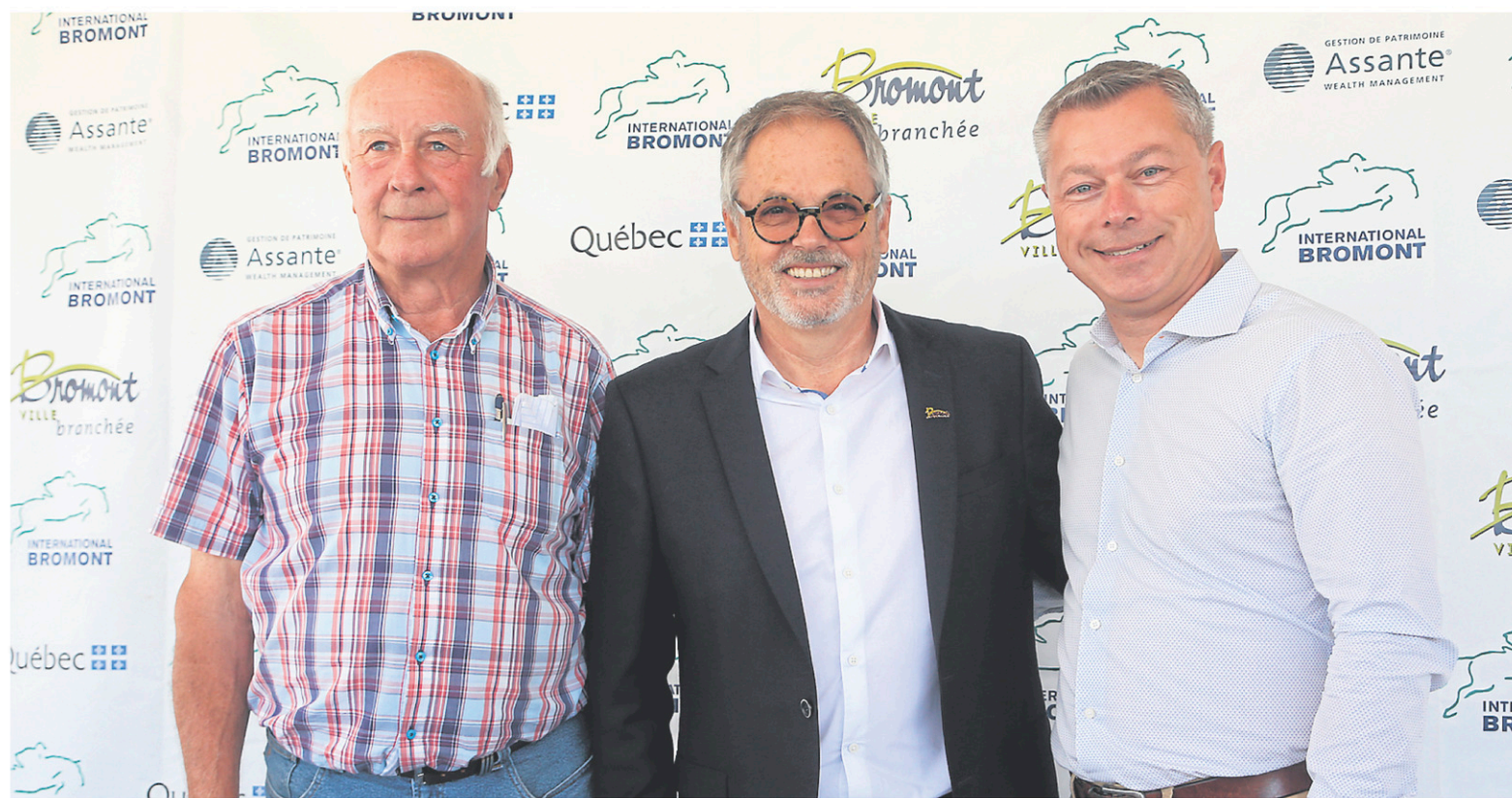
« Ça donne une saveur internationale, ce qui est le but de l'opération », souligne le directeur général de l'International Bromont, Roger Deslauriers.

Certains des cavaliers en lice sont de calibre olympique, d'autres sont de jeunes espoirs du monde équestre. Néanmoins, la santé de ce sport repose sur le développement des deux groupes, estime M. Deslauriers.

L'International Bromont peut se targuer d'être l'unique concours offrant des épreuves de saut d'obstacles sanctionnées par la FEI au Québec.

Au total, 550 000 \$ en bourses seront remis aux compétiteurs. Plus les bourses sont importantes, plus les récipiendaires amassent des points, ce qui permet de rendre l'événement attirant sur deux fronts, fait valoir Roger Deslauriers.

Le public pourra aussi assister au populaire défi canin équin et à



Le directeur général de l'International Bromont, Roger Deslauriers (à gauche), en compagnie du maire de Bromont, Louis Villeneuve, et du conseiller stratégique de l'événement, François Dumontier — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

un spectacle de Grafella, le cheval dansant. Des activités pour toute la famille seront aussi proposées : jeux gonflables, tour de poney et mini-ferme où il sera possible de flatter moutons, chèvres, lapins et oiseaux de basse-cour.

En 2018, 38 000 personnes ont visité le parc du chemin de Gaspé. Cette année, l'organisation prévoit que l'achalandage se situera entre 40 000 et 50 000 personnes puisque davantage de publicité a été faite pour informer le grand public.

« Je me suis gardé un privilège : quand les gens appellent pour avoir des informations, c'est moi qui leur réponds, dit Roger Deslauriers. Je dois avoir au moins 25 téléphones par jour de personnes qui ont entendu ou vu notre publicité. »

AMÉLIORATIONS

Le Wi-Fi est dorénavant accessible partout sur le site, ce qui était plus complexe auparavant en raison de la superficie du terrain et des montagnes avoisinantes, affirme le directeur général.

D'autres ajustements ont été effectués pour améliorer l'expérience des cavaliers afin qu'ils désirent revenir année après année. L'organisation veillera à ce que les compétitions se terminent toujours entre 17 h et 18 h, afin qu'ils puissent jouir des attraits touristiques de la région.

« C'est rare un terrain de compétition comme on a ici, aussi près d'une ville. Très souvent, les cavaliers doivent rouler près d'une heure après leur journée pour revenir à l'hôtel », affirme M. Deslauriers.

« Avec les années, nous avons aussi beaucoup amélioré le parc. On a fait faire de nouvelles pistes en 2016, parce que comme pour le tennis, le golf ou la Formule 1, la qualité du sol est importante. Si tu n'as pas un bon sol, les cavaliers ne viendront pas parce que les chevaux sont très dispendieux. »

DE PRÉCIEUX CONSEILS

L'organisation de l'International Bromont bénéficie d'ailleurs des conseils de François Dumontier, promoteur du Grand Prix de Montréal.

« À la base, c'est mon fils qui fait de l'équitation, précise M. Dumontier. Il venait déjà à Bromont et c'est comme ça que j'ai découvert le site. J'ai vu plusieurs sites d'équitation au Québec

et c'est probablement ici qu'on retrouve le plus beau. »

« C'est déjà un bon événement, on va essayer de le rehausser et d'amener l'expérience qu'on a au Grand Prix de F1 », ajoute le conseiller stratégique.

Il note plusieurs parallèles entre la course automobile et la compétition équestre, notamment au niveau de la clientèle et de la prestance du sport. « Mon but ultime est de démocratiser ce sport pour que le grand public puisse l'apprécier et venir le voir. »

Notons que l'International Bromont bénéficie du soutien financier de Québec. Les ministères du Tourisme et de l'Éducation ont respectivement offert des contributions de 94 000 \$ et de 90 000 \$, pour un total de 184 000 \$.

GUERRIERS JUNIOR ÉLITE

Les Ducs en ville pour le match « Foule plein »

NICOLAS BOURCIER
nicolas.bourcier@lavoixdelest.ca

GRANBY — Les Guerriers junior élite recevront les Ducs de Longueuil dans le cadre du match « Foule plein » vendredi soir. Les organisateurs espèrent accueillir entre 500 et 800 spectateurs au stade Napoléon-Fontaine.

« En plus du fait que ça sera un excellent match de baseball entre deux équipes rivales, c'est un événement familial avec des concours amusants entre les manches, un DJ, la présence de la mascotte des Inouk ainsi que des prix de présence », énumère Richard Gariépy, principal organisateur de l'événement.

Il s'agit d'une formule empruntée

aux Inouk, l'équipe de hockey junior AAA locale, laquelle s'est avérée être un franc succès durant sept années consécutives, selon M. Gariépy.

Le stade sera accessible au public dès 17 h 30 pour assister aux pratiques au bâton des deux équipes. Le restaurant et le bar seront aussi ouverts et la partie débutera à 20 h.

Les Guerriers ont le vent dans les voiles. Vainqueurs à leurs trois derniers matchs, ils ont notamment battu les Ducs 20-7 à Longueuil lundi soir. Avec une fiche de 27 victoires et 9 revers, ils dominent donc la section Groupe Vertdure, mais aussi le classement général de la Ligue de baseball junior élite du Québec.

La formation longueuilloise a

quant à elle cumulé 13 victoires et 17 défaites, ce qui la place au troisième et avant-dernier rang de la division.

Même lors des parties régulières, le gérant des Guerriers, Denis Lamontagne, note que l'achalandage est en hausse. Il attribue cette augmentation aux bons résultats de sa troupe sur le terrain.



24^e CHALLENGER BANQUE NATIONALE DE GRANBY

Polansky avance, Pospisil s'incline

« Les gens ont eu droit à du bon tennis », estime le champion en titre du tournoi



MICHEL TASSÉ

michel.tasse@lavoixdelest.ca

GRANBY — Même après plusieurs visites à Granby, Peter Polansky ne parle pas beaucoup français. Mais tout le monde comprendra ce qu'il veut dire quand il lance: « So far, so good! »

Oui, les choses vont plutôt bien jusqu'ici pour le champion en titre du Challenger Banque Nationale, qui a atteint les quarts de finale du tournoi, jeudi soir, en disposant du Lavallois Alexis Galarneau en des manches de 7-5 et 6-2.

« J'ai seulement eu besoin de deux manches, mais ça a été un match difficile, a souligné l'Ontarien de 31 ans. Alexis a bien joué, il a bien frappé la balle et, au final, je pense que c'est l'expérience qui a fait la différence. »

L'expérience et peut-être un brin l'endurance. Car Galarneau, à sa sortie du court, a avoué qu'il avait commencé à ressentir passablement de la fatigue à compter de la fin de la première manche.

« Pour poursuivre sa progression, il faut que j'enchaîne les tournois, quelque chose à laquelle je ne suis pas habitué, a expliqué celui qui retournera étudier et jouer au tennis à la North Carolina State

University à l'automne. Pour le reste, même si je suis un peu déçu du résultat de ce soir, je suis plutôt satisfait de ma semaine. »

À Gatineau, la semaine dernière, il avait aussi atteint le troisième tour.

Mais pour revenir à Polansky, il a affirmé que le plus dur était maintenant derrière lui.

« J'ai toujours l'impression d'avoir moins de pression une fois les premiers tours passés. Là, j'ai défendu une partie de mes points et c'est un soulagement. »

Polansky était par ailleurs d'avis que les gens qui remplissaient les gradins autour du court central en avaient eu pour leur argent.

« Je pense qu'ils ont eu droit à du bon tennis, à du très bon tennis même. Le niveau de jeu était élevé. J'aimerais refaire quelques coups, mais dans l'ensemble, j'ai l'impression d'avoir bien joué. »

En quarts de finale, vendredi soir, Polansky croisera le fer avec son compatriote Steven Diez, neuvième favori, qui a défait l'Australien Andrew Harris, septième, par 6-4 et 6-2.

POSPISIL FRUSTRÉ

On l'a souvent dit au fil des ans, Vasek Pospisil était un très bon garçon. Mais jeudi après-midi, il a fait sortir le méchant quelques fois parce qu'il était incapable de jouer à la hauteur de ses possibilités.

Pospisil, quatrième favori, s'est incliné 7-5 et 6-2 devant l'Américain Ernesto Escobedo. Après avoir tout de même disputé une bonne



L'expérience et peut-être un brin l'endurance ont milité en faveur de Peter Polansky jeudi. — PHOTO SARAH-JÂDE CHAMPAGNE

première manche, l'athlète de Vancouver ne semblait plus capable de rien faire lors de la seconde. Clairement, son poignet gauche le faisait souffrir pour la peine.

« C'est frustrant! C'est tellement, tellement frustrant!, a-t-il lancé. Ce soir, j'avais peine à servir, je n'étais pas encore capable de me servir de mon revers, c'était... tellement frustrant! »

Pospisil était frustré au point

où il a fracassé une raquette vers la fin de l'affrontement. Et il a été pénalisé.

« Là, je vais retourner à Toronto afin de voir avec mon médecin ce que je peux faire pour accélérer la guérison. Peut-être qu'il va me conseiller l'homéopathie, je ne sais pas... »

Le tournoi de la Coupe Rogers, auquel il entend bien participer, débutera dans une dizaine de

jours. Ça vient très vite.

« C'est un rendez-vous que je peux difficilement manquer. J'ai hâte de voir mon médecin... »

Un autre qui était frustré, jeudi, c'est le Slovaque Norbert Gombos, no. 1 chez les hommes. C'est que, voyez-vous, il a été éliminé par le Japonais Hiroki Moriya par 6-3 et 7-6 (4). Disons, pour faire une histoire courte, qu'il a vidé les lieux plutôt rapidement...

Quand Niemeyer arrivait avec une seule raquette...

MICHEL TASSÉ

michel.tasse@lavoixdelest.ca

GRANBY — « Le tennis a tellement progressé au Canada. Les gens n'ont pas idée. »

Martin Laurendeau n'a pas manqué beaucoup des 24 premiers Challengers de Granby. Le temps d'une édition, l'entraîneur a même occupé les fonctions du directeur du tournoi en remplacement d'Eugène Lapierre, occupé à autre chose cette année-là.

Et Laurendeau est bien placé pour dire à quel point le tennis canadien n'a plus rien à voir avec

celui d'il y a 10, 15 ou 20 ans. Il y a un monde, carrément, de différence.

« Ça a pris six ans avant qu'un Canadien (Frédéric Niemeyer) n'atteigne les demi-finales à Granby, se souvient celui qui a été capitaine de l'équipe de Coupe Davis de 2004 à 2017. Avant ça, on était simplement heureux quand on avait encore un joueur en compétition après le deuxième tour. Aujourd'hui, nos joueurs et nos joueuses gagnent de grands tournois partout dans le monde. »

Jusqu'à il n'y a pas si longtemps, en fait, le grand objectif des

Canadiens était de percer le top 100. De nos jours, *sky is the limit*, les Auger-Aliassime, Andreescu et Fernandez rêvent d'être no. 1 au monde et rien de moins.

« J'ai déjà vu Frédéric Niemeyer arrivé à Granby avec une seule raquette et pas d'entraîneur, évidemment, rappelle pour sa part Eugène Lapierre. Des gars comme Frédéric et Simon Larose n'étaient pas nécessairement moins talentueux que nos meilleurs joueurs d'aujourd'hui, mais ils n'avaient pas l'encadrement dont bénéficient nos athlètes en 2019. »

Les choses ont commencé à changer lorsqu'on a mis sur pied

le Centre national de tennis, en 2007, à Montréal et à Toronto. Dans le même élan, l'embauche du Français Louis Borfiga, qui avait formé tant de bons joueurs dans son pays, a aussi été un coup de maître.

« Les joueurs de talent laissés à eux-mêmes, un peu comme nous dans le temps, il n'y en a plus, ajoute Simon Larose, justement devenu entraîneur pour Tennis Canada. Je n'aime pas dire ça à nos jeunes, mais ils sont tellement privilégiés comparativement à nous à l'époque. Ils ont plein de gens autour d'eux, que ce soit des *coaches*, des professionnels de la

santé ou même des spécialistes en éducation. Les choses ont changé... et c'est tant mieux. »

Et le Challenger de Granby, qui a longtemps été un des seuls tournois de cette catégorie au pays, a propulsé la carrière de plusieurs. Les Raonic, Bouchard, Pospisil, Auger-Aliassime et Shapovalov ont tous connu du succès ici avant d'exprimer leur talent à la face du monde entier.

« Granby a eu et a encore son gros, gros mot à dire dans la belle progression du tennis chez nous », tranche Martin Laurendeau, qu'on n'a certainement pas le goût de contredire.

24^e CHALLENGER BANQUE NATIONALE DE GRANBY

Fernandez se paie la favorite !

« Ce n'était pas parfait », explique la coqueluche du tournoi, qui est rendue en quarts de finale

MICHEL TASSÉ

michel.tasse@lavoixdelest.ca

GRANBY – Non, Leylah Annie Fernandez n'est pas débarquée à Granby en touriste. L'athlète de 16 ans, clairement la coqueluche du 24^e Challenger Banque Nationale, s'est permise d'éliminer la première favorite, la Japonaise Nao Hibino, en des manches 6-3 et 7-6 (4) jeudi après-midi.

« Ce n'était pas parfait, j'ai commis pas mal d'erreurs, mais je suis quand même satisfaite, a expliqué la Lavalloise après avoir pris une bonne trentaine de *selfies* avec ses fans (et même des journalistes!) à sa sortie du court. Hibino est une bonne joueuse et j'aurais pu l'échapper si je n'étais pas resté calme. Mais je n'ai pas paniqué, je n'ai jamais été inquiète... »

Pour son âge, Fernandez dégage une confiance en soi assez exceptionnelle. En fait, elle a l'air inébranlable. Jeudi, même si elle a avoué qu'elle était nerveuse en début de match, on ne l'a jamais senti intimidée par l'ex-56^e au monde.

« Je me suis souvent entraînée avec des joueuses du top 20 ou du top 30. La chaleur qu'il y avait aujourd'hui? Je m'entraîne souvent en Floride pendant des heures à une température plus élevée encore... »

Tout ça pour dire que Fernandez se retrouve tout d'un coup en quarts de finale du Challenger. Vendredi, elle a rendez-vous avec l'Australienne Maddison Inglis,



Leylah Annie Fernandez n'a jamais semblé intimidée par Nao Hibino, ex-56^e joueuse mondiale. — PHOTOS SARAH-JADE CHAMPAGNE

septième favorite.

« Je vais continuer à travailler fort. C'est une belle semaine jusqu'ici. J'ai du plaisir. »

Une partie de son plaisir semble d'ailleurs résider dans la relation qu'elle entretient avec les amateurs de tennis granbyens, qui étaient encore très nombreux dans les gradins bien que son match ait été une nouvelle fois présenté en après-midi. Mais voilà, bonne nouvelle, son duel de quart de finale aura lieu en soirée.

« Vraiment, les gens sont super ici. Je sais qu'ils m'appuient, mais ils aiment le tennis et on sent qu'ils sont là pour les deux joueuses. C'est l'*fun* de jouer pour eux. »

Et les gens d'ici en auront pour leur argent, vendredi soir, alors qu'elle sera en action en simple comme en double, alors qu'elle et sa partenaire Ariana Arseneault (éliminée en simple jeudi) tenteront d'accéder à la grande finale.

ABANDA PASSE AUSSI

En fin de soirée, Françoise Abanda a à son tour mérité son billet pour les quarts de finale lorsqu'elle a disposé de l'Américaine Sachia Vickery, quatrième favorite, en trois manches de 6-3, 1-6 et 6-4.

Abanda s'est relevée après avoir connu un horrible second set de même qu'un très difficile début de troisième. Vickery menait 3-0 lorsque la Montréalaise s'est réveillée.

« Honnêtement, ça m'a pris du courage ce soir, a mentionné Abanda. J'ai connu un bon premier set, mais j'ai eu une énorme chute d'énergie au second. Je n'ai pas joué beaucoup de matchs cette année et ça a paru ce soir. Mais je me suis parlé, j'ai persévéré et j'ai eu raison de le faire puisque c'est

moi qui aie eu le dernier mot. »

Un peu tout le monde a cru que c'est son épaule ou alors son pied qui lui faisait de la misère à un moment donné. Mais ce n'était même pas ça.

« J'ai changé de raquettes trois fois ce soir, je cherchais vraiment mes repères. Mais je n'ai pas lâché et j'en suis fière. »

Abanda croisera maintenant le fer avec la Japonaise Mayo Hibi.

On retrouvera deux autres Canadiennes en quarts, soit Katherine Sebov (no. 6), qui s'est moquée de sa compatriote Carol Zhao 6-2 et 6-0 lors du premier match de la journée jeudi, ainsi que Layne Sleeth, tombeuse d'Ariana Arseneault.

Sebov et Sleeth vont d'ailleurs s'affronter.



Après un long passage à vide, Françoise Abanda est revenue en force afin de mériter son billet pour les quarts de finale. — PHOTO SARAH-JADE CHAMPAGNE

À surveiller vendredi

SUR LE COURT CENTRAL

À 11h – Li (CHN) vs Uchiyama (JPN)

Suivi de – Sebov (CAN) vs Sleeth (CAN)

Suivi de – Escobedo (USA) vs Coucaud (FRA)

À 18h30 – Fernandez (CAN) vs Inglis (AUS)

Suivi de – Polansky vs Diez (CAN)

SUR LE COURT NO. 8

À 11h – Cabrera (AUS) vs Di Lorenzo (USA)

Pas avant 13h – Abanda (CAN) vs Hibi (JPN)

SPORTS

NASCAR
VICTOIRE DE
RANGER EN
SASKATCHEWAN
26

VOTRE ENTREPRISE CÉLÈBRE UN ÉVÉNEMENT?

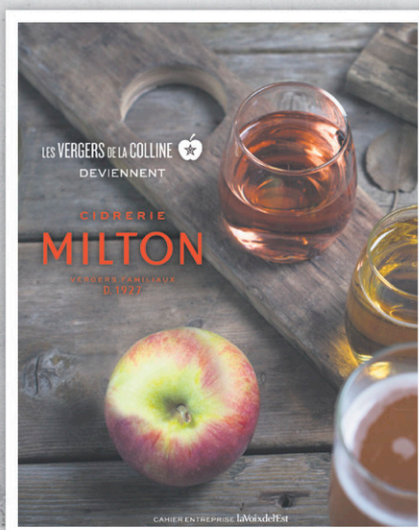
Faites-le connaître à nos lecteurs!

Soulignez cet événement avec la publication d'un cahier spécial sur toutes les plateformes du quotidien *La Voix de l'Est*, **UN OUTIL PROMOTIONNEL DE PREMIER CHOIX** pour joindre votre clientèle actuelle et future.

Quelques exemples de nos publications



GROUPE BRIÈRE INTERNATIONAL
Pour illustrer son expertise



CIDRERIE MILTON
Pour sa nouvelle image de marque



CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE
Pour la semaine de l'action bénévole



FAVREAU BLAIS ASSOCIÉS ARCHITECTES
Pour son 35^e anniversaire

laVoixdel'Est

Information : Alain LeClerc au 450 375-4555, poste 5475